



**Arco** Curaçao

The truth shall set you free



THE ONLY CURAÇAO MAGAZINE IN **FOUR** LANGUAGES

E TA GRÁTIS / FREE COPY

Dec. 21, 2007, Vol 5, no. 11

# BON PASKU, KÒRSOU!

MERRY X-MAS, CURAÇAO \* ZALIG KERSTFEEST \* FELIZ NAVIDAD, CURAZAO



**94.7**  
Voz di Bonaire  
*Kòrda, imigrante tambe tin derecho!*

**PAPIAMENTU**

*Libertat ekonómiko, página 6-7*

**ENGLISH**

*A X-mas Message, page 5*

**NEDERLANDS**

*Salsa op klompen, blz. 22*

**ESPAÑOL**

*Cuba, Sueño o Pesadilla? Página 13*

## SALIENDO 2007; ENTRANDO 2008

Formalmente for di 8 di April 2005 e Pueblo di Kòrsou ta den un proseso di transishon. Tur partner, ku probabel eksepshon di Aruba, tin un deseo profundo di "reshuffle" e relashonnan (estatal) den Reino. Banda di esaki, serka e pueblo di Kòrsou tin un deseo di kambia nos manera di goberná e isla di tal manera ku nos lo no ripiti e fayonan di último 25 aña ku a pone ku - pa motibu di défisitnan finansiero enorme - e isla no tin espasio pa ahustá maneho mas. Si no tin espasio pa por ahustá maneho, ki sentido tin pa vota i kambia gobièrnu? Gobernashon a para bira

un "stoelendans" pa benefisiá eksklusivamente politikonan i nan amigunan, sin ku e pueblo en general ta sinti un kambio den maneho na su beneficio.

Den esaki, alivio di e debe ku kasi 4 miyar (e mayoria grandi) ta un paso grandi dilanti.

E alivio ta den forma ku Reino Hulandes (den e kaso aki pagadó di belasting Hulandes) ta bai tuma e responsabilidat (di kapital i interes) over ku e kondishon ku esaki ta bai kombiná ku un kòntrol di gastunan di gobernashon den futuro. Entre otro mester

pensa aki den debe serka fondo di AOV, SVB, Postspaarbank, APNA i otro fondonan di Pensions, Hospital i kompanianan en general. E ehersisio di mas aña aki lo mester duna e gobièrnunan strukturalmente mas espasio pa ahustá maneho, ku den e situashon ku Kòrsou ta aden aworaki no tin. Nos demokrasia ta haña espasio pa por traha mihó.

E proseso di akomodá nos mes den un bachi di Reino Hulandes nobo, al final lo tuma un mínimo di 44 luna i a bin ta eksihí mashá hopi atenshon di públiko, si mantené e fecha dezèmber 2008 komo fin di e ehersisio.

Den e temporada ei tabata tin un tendensia di kere ku mundu

ta drai rònt di Kòrsou i Reino. Pero den e mesun 3 aña i piku, den mundu pafó di Reino tambe tin frikshonnan grandi di ahuste ta tumando lugá ku lo tin influenshanan drástiko i permanente riba e manera ku nos ta biba riba e isla, ku otro i ku mundu.

E reto pa 2008 ta pa den kestion di Struktura Estatal, ku mester ta un proseso mas demokrátiko posibel, inklui deseonan di minorianan sin perdè for di bista loke e mayoria a vota p'è.

Banda di e reto interno den Reino tin e reto internashonal ku ta konfrontando nos i ta pidiendo mes òf mas tantu interes pa por garantisá un bienestar soshal i ekonómiko kontinuo pa nos tur.

**ups** **oko** 717 8204  
717 8342  
Noord 18  
**Speedmail DOMESA**

**ABOUT ARCO**  
Colofon page 23  
Kaya Isabel # 1, Bonaire  
E-mail: info@arcocarib.com

Kaya Den Haag 30  
717-7657  
786-7657  
**Sign Studio**  
WEB Kaya Gob. N. Debrot  
CUROIL Kaya Den Haag  
bonairesigns@yahoo.com

**Lisa Gas**   
**fun miles**  
fun within your reach!

**Hotel Bonaire Inn**  
Week special: Monday to Friday Naf. 178,-  
(for 2 persons, depending on availability)  
Weekend special with  
2 breakfast & 1 dinner Naf 110,- a person  
[www.bonaireinn.com](http://www.bonaireinn.com)  
Best rates on Bonaire!!  
Tel: (599) 7173948

# POWER MUST DIE AND BE REPLACED BY JUSTICE

View video at: [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com). Direct Code: 982

A seed must die to be reborn and grow into a tree. So too, a man must die to be reborn and become a new man. His ego must die. He himself must kill it, or at least be willing that it be killed. The same goes for power. The world is ruled by power, not justice. ***Power must die to be replaced by justice.*** If we look at the world and consider what is happening, we cannot but see that a huge transformation is taking place. It is the dying of power. Hopefully!

We do not pretend to know how and why this is happening. But we see it happening. And despite the colossal dimension of the transformation and the inevitable pain it will cause, there is reason to rejoice. For when justice rules, we all benefit. But then we must now all make sure that power will indeed be replaced by justice and not by more power.

## Reason

Of course, all of this could be done on the basis of reason. There is no need for all this violent destruction. In itself destruction must be, because we cannot build a new house without destroying at least part of the old. But we don't necessarily need a

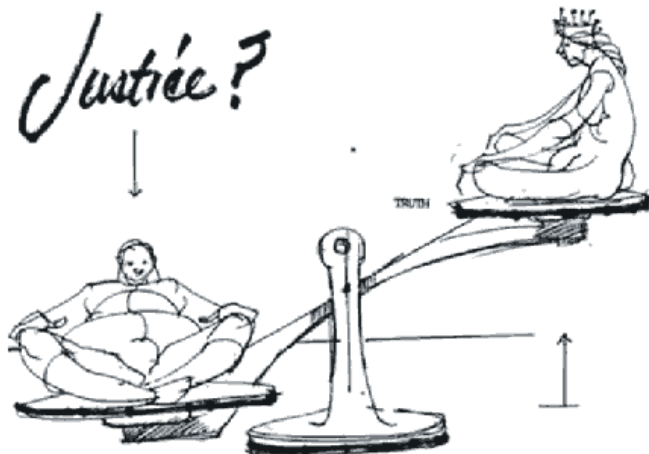
continue to function as it does now, big and powerful, the rebirth of justice will not take place. We'll end up with an international police-state based on repression instead of justice.

## Crucial times

So we live in crucial times. We can build a free and democratic planetary civilization or an unfree totalitarian nightmare. And freedom includes economic freedom. ***It is absurd to talk about a free and democratic state, if 95% of the population do not own a part of it.*** Yet this is the situation at this moment, both internally (even in the richer countries) and internationally, where the 95% do not only ***not*** own any part of it, but can hardly live at all. If the transformation does not transform these facts as well, it is not a real transformation at all and will result in failure, i.e. a police-state.

The selected video is an old clip from an interview with Aldous Huxley in which he warns us of the horrors that may await us, if we are not mindful of what is happening to freedom and if we allow it to slip into repression. It is chilling to hear him speak, if you realize that the clip must date from

## THE UNJUST JUSTICE SYSTEM



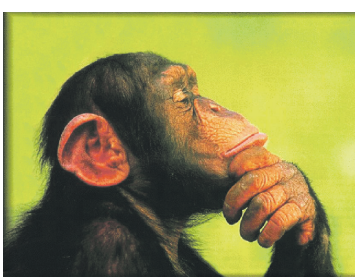
bulldozer to do it. It can be done stone by stone even, *gently*, without unnecessary pain. But in human history these kinds of changes always came about after a period of extreme violence. We see that happening now.

The sovereign nation-state is obsolete. To replace it by an international conglomerate of states under minimal justice-based government is part of the process that is underway now. But we have to be very careful. It can only work, if it be ***minimal government***. If we allow government to

the beginning of the sixties. He points out that ***people may be made to be contented with their servitude.*** Brain-washing (modern media), bread and circuses (football, baseball) and endless distractions (films, festivals, tv etc.) pave the way to this servitude (repression), not to forget this frightful 'doublespeak' in which those who actively undermine democracy and human rights claim to be their most fervent advocates (such as George Bush and to a lesser degree Tony Blair, Sarkozy and other reactionary European so-called 'free market' leaders).

## Thought of the month

Prof. C.H. Imp quotes J. Conrad:  
***'To be a great autocrat,  
you must be a great barbarian'.***




**DIVI DIVI**  
Tel: 839-1515 (Curacao)  
563-1913 (Reservations)

**BONAIRE-CURACAO  
ONLY FOR NAf. 75,-**

\* Children up to 12 years fly for naF. 40,-  
\* Children up to 3 years fly for FREE.

- All of the above prices do not include airport tax  
- Prices are for one-way flights only

# EL DIÁLOGO CON CHÁVEZ

Este diálogo está escrito por Fidel Castro, asumiendo que el todavía está vivo.

Hice referencia el pasado día 15 de noviembre (2007) a una tercera reflexión sobre la Cumbre Iberoamericana; dije textualmente "que por ahora no publico". Me parece, sin embargo, más conveniente hacerlo antes del referéndum del 2 de diciembre.

Señalaba en aquella reflexión, escrita el día 13, lo siguiente:

Ayer nuestra población pudo escuchar a Chávez en el programa de la Mesa Redonda. Lo llamé cuando afirmó que Fidel era un hombre de otro mundo, que el 11 de abril de 2002 habló con él, cuando sus comunicaciones oficiales estaban interceptadas, a través de un teléfono ubicado en la cocina.

Yo estaba reunido el día del golpe con el Presidente del Gobierno del País Vasco. Los hechos se sucedían uno tras otro. Aquella fatídica tarde, por esa misma vía habían llamado para despedirse varios de los que allí estaban dispuestos a morir junto a Chávez. Recuerdo con exactitud lo que le dije ya de noche cuando le pedí que no se inmolara: que Allende no disponía de un solo soldado para resistir y él en cambio contaba con miles.

En nuestro diálogo telefónico durante el acto de la Cumbre de los Pueblos, traté de añadirle que morir para no caer prisionero —como me ocurrió una vez y estuve a punto de serlo nuevamente antes de llegar a las montañas— era una forma de morir con dignidad. Yo había afirmado lo mismo que él dijo: que Allende murió combatiendo.

De un balazo en la barbilla, dirigido al cráneo, sobrevivió uno de los generales más gloriosos de nuestras guerras de independencia, Calixto García Íñiguez. Su madre, que no creía la noticia de que su hijo estuviera prisionero, al conocer toda la verdad, exclamó con orgullo: ¡ese sí es mi hijo!

Tal idea quise transmitirle por el teléfono celular sin amplificador, que esta vez portaba Lage, Secretario del Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros de Cuba. Chávez apenas podía oír mis palabras, como ocurrió también con la orden de callarse que le espetó el Rey de España.

En ese instante del acto llegó Evo, genuino indio aymara, que también habló, como lo hizo Daniel, en cuyo rostro Chávez observó, con razón, rasgos mayas.

Estoy de acuerdo con él cuando afirmó que soy una extraña mezcla de razas. Tengo sangre taína, canaria, celta y quién sabe cuántas más.

Estaba impaciente por escucharlos de nuevo a los tres. Antes dije: ¡Vivan los miles de chilenos que murieron combatiendo contra la tiranía impuesta por el imperialismo! Y concluí proclamando junto a Chávez la consigna bolivariana, guevarista y cubana de: "Patria, Socialismo o Muerte" ¡Venceremos!

Ayer lunes 12 escuché a través de una conocida emisora privada de televisión venezolana, al servicio del imperio, una declaración y un discurso elaborados de punta a cabo por la Embajada de Estados Unidos. ¡Qué hueco y ridículo sonaba todo frente al discurso vibrante de Chávez en el debate!

# FIN DI PETROLI BARATA NA MUNDU I E RELASHON KU KÒRSOU?

## Petroli i Antia

Petroli i dos isla di Antia tabata tin un relashon hopi íntimo henter e promé mitar di siglo pasá. Sosiedat di tantu Aruba komo Kòrsou a ser transformá radikalmente ora e dos rafinaderianan (Exxon na Aruba i CPM (Shell) na Kòrsou) a ser trahá.

Den segunda guera mundial e dos rafinaderianan aki tabata instrumental pa Aliado-nan a gana e guera kontra Hitler. Despues di Guera e dos rafinaderianan tabata un di esnan mas grandi na mundu. Pero ku tempu nan a bin ta pèrdè importansia te ku na final di añanan 80 e kontrakt ku Venezuela tabata tin ku Shell i Exxon pa bende petroli na un preis pre-determiná a ekspirá. Pasobra e rafinaderianan tabata diseñá spesifikamente pa rafiná petroli Venezolano i Venezuela no kier a bende e multinashonalnan petrolero un preis ku ta kumbini nan (Venezuela e tempu ei tabata ke kòntrol vertikal di saka e krudo for di tera te ku bende gasolin na pòm - na Merka nan ta hasi esaki via e pòmpan di CITGO), e ora ei tantu Exxon komo Shell a disidí di sera e plantanan.

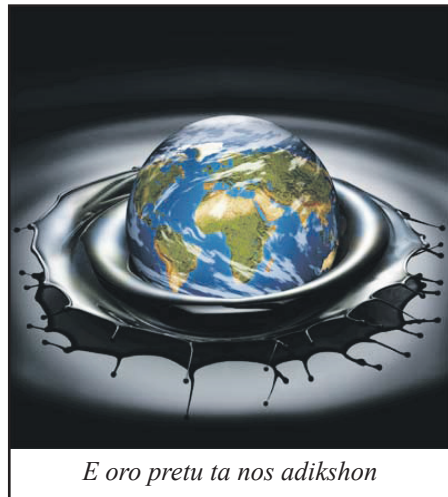
Na Aruba e planta a sera i partinan grandi a ser desmantelá. Na Kòrsou e operashon di e planta a ser kontinuá ku PDVSA di Venezuela bou di un kontrakt ku te awe tin hopi hende ta kuestioná ku e desi-shon ei a kumbini e sosiedat di Kòrsou (tantu ekonómikamente komo e parti di polushon). Tin ta bisa ku e kontinuashon di e rafinaderia a posponé inesesariamente kambionan ku mester a bin "any way" pa e sosiedat por a keda konektá ku e kambionan mundial di hasi ekonomia na un manera mas kontemporáneo. E isla a prolongá un sistema ya un poko "outdated" di hasi negoshi, pasobra tur hende a relahá ora PDVSA a kontinuá e operashon, tanten na Aruba sí tur hende mester a "shape-up" na un situashon radikalmente nobo.

Ku e sierenan aki a parse ku definitivamente e influensia di Petroli na Kòrsou a bin kambia.

## Oferta i demanda riba merkado petrolero

For di komienso di e indústria petrolero e merkado mundial di petrolio krudo a karakterisá su mes di tabata tin mas oferta di petroli ku demanda pa petroli.

Den 1930 e multinashonalnan petrolero a forma kartel (un akuerdo formal entre kompanianan den e mesun sektor, ku e



E oro pretu ta nos adikshon

idea di redusí òf eliminá kompetensia den un merkado determiná) pa dominá produkshon mundial y fiha preis. Di e manera aki preis di petroli a mantené su mes bastante stabil te ku 1973, banda di 13 dòler Merikano pa barí. Na 1974, e paisnan di Mediano Oriente a suspendé eksportashon di petroli pa Merka i Hulanda i asina a provoká e promé krisis petrolero ku a manda e preis di un barí te na 44 dòler (preis no koregí pa 30 aña di inflashon; si bo kue e 44 dòler ei den preis di awor lo e ta bai laba den 100 dòler, loke ke men ku e shòk di e tempu ei ta mas grandi ku aworaki ta e kaso).

Esaki a bira e époka kaminda OPEP (Organisashon di Paisnan Eksportadó di Petroli) a asumí e ròl di regulá indirektamente e oferta di krudo i asina mantené e preis ku nan ta deseá.

Na 1979 preisnan a bolbe shut bai laira te na \$79 pa motibu di revolushon na Iran. Opviamente, e subidanan grandi di preis di petroli tabata tin motibunan polítiko i for di 1985 nos ta bin mira un período di gran fluktuashon den preis. Na un banda tabata tin abundansia di krudo i na e otro un banda tabata tin e interes di OPEP pa sostené e preis ku nan ta deseá pero sin kòntrol total di e merkado. E situashon aktual ta radikalmente diferente.

## Pakiko e situashon ta diferente?

Mundialmente nos ta serka òf nos ta kaba, na e tòp di produkshon di petroli (den literatura internashonalnan sa yama esaki "Peak Oil"). Último aña k'a pasa produkshon mundial di petroli a krese ku apénas 0,8%, mientras ku demanda den e mesun período a krese ku serka di 3%. E perspektiva di preis mas haltu no ta logrando di saka mas petroli for di e úniko mundu ku nos tin. Tampoko ta logrando di oumentá deskubrimentu di vèltnan di petrolio nobo: último biaha ku den un aña a logra deskubrí mas petroli ku mundu ta konsumí den e mesun aña, tabata 25 aña pasá. For di e tempu ei, konsumo di petroli a bin ta superá deskubrimentu. Por ehèmpel nos bisina Venezuela ta produciendo awendia solamente 70% di nan máksimo den añanan 70.

Nos a yega e punto ku awendia mentalmente ku pa kada barí ku ta ser deskubrí mundu ta konsumí 4 barí. **Solamente un reseshon ekonómiko ku ta baha forsamente e konsumo mundial por kalma e tenshon riba preis di petroli.**

Tur esaki ta muestra evidentemente ku produkshon mundial ta aserkando su kapasidat máksimo i demanda ta sigui oumentá, si bo mira kon e dos paisnan mas grandi na mundu ku ta China i India ta kresiendo ku pasonan grandi. Departamentu di Energia Estadounidense (DOE) ta kalkulá ku pa satisfasé tur e nesidatnan pa energia den futuro, produkshon mundial di krudo lo mester krese ku 50% entre

awe ku aña 2025. Tur desishon ku mester tuma na Kòrsou mester tene kuenta ku e situashon mundial aki. Tene preisnan riba merkado lokal artifizialmente abou lo posponé ahustenan altamente nesario den nos sosiedat sin niun benefisio direkto.

Keda supsidia preis abou lo:

1. sigui premia esnan ku ta malgastá energia;
2. lo hipoteká nos yunan i nos ñietunan, pasobra e medida aki ta bai subi e défisit di Gobièrnu insular ku ya kaba ta astronómiko (te ku ta pidiendo Hulanda ayudo pa tuma esaki over);
3. Ademas, e supsidio aki sin medida di subi efisiensia den uso di petroli den nos ekonomia no ta bai yuda nos balansa di pago pa loke ta kompra di energia for di eksterior, pasobra e kantidat di derivadonan petrolero ku ta ser importá lo keda kasi meskos i asta por subi, sin ku tin realmente mas aktividat ekonómiko den nos pais uzando energia na un manera kada dia mas efisiente!

Kada mion di gastu sin nodi den esfera gubernamental (ku ta afektá saku di kada di e 130 mil habitantenan di Kòrsou ku f 7.70 (ku bo tin e òf nò)), ta debilitá direktamente servisio ku bo mester haña for di gobièrnu.

Por ehèmpel: pa esnan ku penshun, bo ta kobrando muchu tiki penshun di behes (AOV); e mucha ku ta bai skol ta haña un enseñansa bou di nivel; e kuido médiko (sigur e infrastruktra i organisashon) ta bou di nivel; por último, si bo mester a haña ònderstant, e no ta loke e mester ta òf bo no ta hañ'é mes.

Pa duna otro ehèmpel, konsiderá ku kada mion gastá sin nodi dor di gobièrnu (pa supsidia gasolin pa un Humvee, por ehèmpel) ta kosta abo for di bo saku f. 7.70 na belasting, mientras ku niun siudadano ta haña balor di servisio pa esaki, pasobra el a bai den inefisiensia i "waste". Na e momentu aki gobièrnu ta supsidiando gasolin ku mas òf ménos 40 sèn pa liter.

## YAHOO SCHIKT ZAAK GEVANGEN CHINEZEN

Na de uitbrander die Yahoo van het Amerikaanse Congres kreeg, heeft Yahoo een rechtszaak over twee gevangen Chinese dissidenten geschikt. Het bedrijf heeft 'financiële, humanitaire en juridische hulp' aan de families van de twee beloofd.

Overige details van de schikking ontbreken. Yahoo-ceo Jerry Yang liet in een verklaring weten dat het gesprek, dat hij na de congresszitting van vorige week had met de families van de in China vastzittende Shi Tao en Wang Xiaoning, hem duidelijk had gemaakt dat Yahoo 'het juiste moest doen voor de families, Yahoo en de toekomst'.

In de rechtszaak was Yahoo aangeklaagd wegens het verstrekken van informatie aan de Chinese autoriteiten, wat leidde tot de arrestatie van de twee mannen. Beiden hadden via Yahoo-accounts informatie verspreid over democratische hervormin-

gen en het Chinese censuurbeleid, en zitten celstraffen van tien jaar uit.

De uitspraken van Yang maken steeds duidelijker dat Yahoo zich, als tot dusver meest prominente zondebok, ook het meest ongemakkelijk voelt bij de kritiek op het zakendoen in China - waaraan eerder ook Microsoft en Google werden blootgesteld. Voorheen stelde Yahoo steeds dat het bedrijf zich nu eenmaal aan lokale wetten te houden heeft. Bovendien heeft Yahoo na aandelenverkoop nog maar een belang van veertig procent in Yahoo China - de rest is handen van het lokale Alibaba. Daar lijkt het internetbedrijf zich nu echter niet langer mee te willen verdedigen.

De advocaat van de families in de nu geschikte rechtszaak, Morton Sklar, beaamt dat en zegt dat er meer is dan enkel het volgen van de wet. 'Bedrijven kunnen onderhandelen met lokale autoriteiten en bij-



voorbeeld stellen dat ze niet zullen meewerken aan marteling', aldus de advocaat, die eraan toevoegt te geloven dat er nog meer dissidenten vastzitten in China door medewerking van Amerikaanse bedrijven aan de autoriteiten.

De eerste tekenen dat Yahoo's mening over het zakendoen in China verandert, kwamen drie weken geleden, toen be-

kend werd dat het Amerikaanse parlement wetgeving voorbereidt die het geven van informatie over individuen aan overheden van 'censuurlanden' verbiedt als het Amerikaanse ministerie van justitie de achterliggende reden niet legitiem acht. Microsoft en Google reageerden afwijzend op dit idee maar Yahoo liet weten met het Congres te willen samenwerken aan praktische oplossingen voor de 'complexe problematiek rondom het zakendoen in China.'

De indiener van bovenstaand wetsvoorstel, congreslid Tom Lantos, is overigens niet onder de indruk van Yahoo's veranderende kijk op diens aanwezigheid in China en de hulp aan de families van de gevangenen. 'Pas nadat het Congres Yahoo een draai om de oren gaf gingen de ogen open en kwam er concrete hulp. Ronduit schandalig', aldus Lantos.

We hopen dat anderen hiervan leren.

# SALIENDO 2007 ..... ENTRANDO SEGUNDO DESENIA

*E reto internashonal drentando e di dos desenio di e milenio*

E reto grandi pa e segundo desenio di e milenio pa Kòrsou ta: kon akomodá e olanan internashonal di kambio ku nos komo isla chikí no tin niun influensia riba nan?

## Krísis riba merkado Petrolero

E aña aki pa promé biaha bo ta sinti ku mundu a bin realisá ku e kayehon ku a kana aden último 150 aña di dependé kasi 100% riba energia for di petroli i karbon pa aktividatnan humano - manera kushiná te esnan di mas kompleho - ta bai hinka henter rasa humano



den un strès enorme durante e 25 aña nos dilanti. E skarsedat na Petroli kombiná ku e efekto negativo di su uso plús e renasementu ekonómiko di paisnan ku poblashonnan enorme manera India i China, ta e kousa di e strès na mundu.

Al final e Era Industrial ku ta hasi uso intensivo di energia derivá for di petroli i

karbon (+ 150 aña) lo resultá un punta di feneta den e 3000 aña di historia skibi di e ser humano.

Awendia tur forma di teknologia moderno ta dependé di un produkto di petroli. Por ehèmpel:

-Konstrukshon di un outo ta tuma 3200 liter di petroli, ku ta 2 biaha e peso di e outo. Aserka ta bin ku konstrukshon di esun outo ei ta eksihí 456 mil liter di awa dushi, un otro materia prima skars.

-Pa konstruí un kòmputer desktop ta kosta 10 biaha su peso na petroli o karbon.

-Panelnan solar i mulina di bientu tur ta ser trahá ku Petroli i ta dependé di produktonan derivá di petroli.

-Tur aparato eléktriko ta dependé di diferente metal ku ta eksihí masha hopi energia pa produci i mòldia.

-Asta energia nuklear ta eksihí mashá hopi energia pa ekstraé uranio.

-De fakto, mayoria di energia alternativa te ainda en realidat ta "derivadonan" di Petroli.

## Produkshon

Un di e sintomanan di e problema di suministro di petroli ta serka di kas. Na Venezuela produkshon di petroli a bin ta baha for di aña 70, poulatinamente te ku aworakí Venezuela su produkshon ta solamente 70% di e produkshon di antes. Un tiki mas leu ta Merka ku tambe a konosé su máximo di produkshon na 1970 ku 9.6 mion bari pa dia, te ku el a bin kai te na 5.1 mion bari pa dia na 2006.

E strès ta bin pasobra, a korto plaso, no ta vislumbrando un fuente di energia nobo pa remplasá petroli ku karbon.

## Dòler Merikano den Krísis

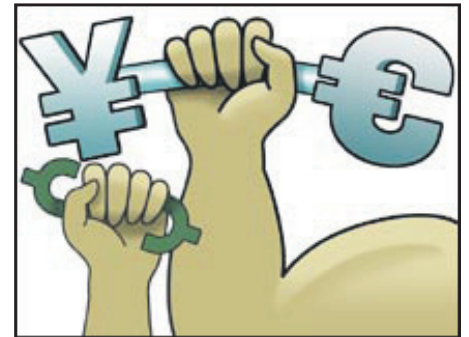
Banda di e krísis energétiko/ambiental tin indikashonnan fuerte ku Merka ta bai drenta un reseshon den 2008. Te ainda no tin un konsenso entre peritonan kon grave sobrá di mundu lo ser afektá pa un Merka den problema ekonómiko-finansiero (si esaki pasa en bèrdad). Den turismo Kòrsou no ta dependé tantu riba turista merikano manera Aruba i Sint Maarten. Pero Turismo Krusero ku ta den un bon momento e temporada aki por sufri un retraso den temporada krusero 2008/9.

Último tempu dòler Merikano riba merkadonan internashonal a bin ta kai den balor. Si otro paisnan na mundu stòp di fia Merka sèn pa kubri nan défisitnan pa motibu di un dòler ku ta sigui debilitá, un potensial reseshon Merikano por bira mas severo. Sierto miembronan di OPEP ya ta protestando ku e pago na dòler pa nan petroli ta pèrdiendo balor riba un ritmo demasido rápido i ta mustrandó un gana di bai kotisá nan preis den otro moneda ku no ta dòler.

## Krísis finansiero

Merkado finansiero Merikano tambe ta pasando den un krísis di konfiansa pa motibu ku no tin bastante transparensia den kalidat di instrumentonan finansiero den merkado di finansnan hipotekario. E Krísis aki ta afektando mundu kompleto i ya a kosta kabes di e presidente di CITIBANK i di Merrill Lynch, dos gigante den mundu finansiero. Si bankonan Merikano ta ser fòrsá di duna ménos krédito (ta papiando di alrededor di 2 mion-mion ménos disponibel ku bankonan ta bai fia

klente e aña ku ta bini), esaki tambe lo afektá e klima di hasi negoshi na Merka negativamente.



Dollar VS Euro/Yen

Riba tèrmino korto e krísis petrolero plús skarsedat di otro produktonan, manera lechi, ariña, semènt i sierto metalnan, lo sòru pa subidanan drástiko di preis ku lo afektá nos mas ku tur den 2008. E pregunta ta kon e sosiedat ta bai reashoná riba e subida di preis riba merkado internashonal, por parti okashoná pa motibu di e kresementu di paisnan Brazil, Rusia, India i China (lesa un artíkulo riba e tópiko aki den ARCO 12). Por ehèmpel, aworakí Gobièrnu via Curoil ta supsidando mas ku 40 sèn riba kada liter di gasolin. Di e manera aki gobièrnu ta aktuando manera un abestrus i lagando preisnan di produktonan for di sinkronisashon ku esnan den eksterior, evitando ku e sosiedat ta haña e señal ku e mester trata mas efisiente ku energia.

Pa e periodo 2008 pa bai drenta 2010 esaki lo ta e tópkonan internashonal ku probablemente lo afektá nos mas ku tur.

## TIEN UITGANGSPUNTEN VREEMDELINGENRECHT

door Berry Scheperboer

- Ook in onze samenleving dient -onder vigeur van het internationale recht- de mens centraal te staan zonder aanzien des persoons; dat is thans *niet* het geval. Zonder geestelijkheid als instituut bestaat geen uitzicht op betering in een situatie van (al dan niet, of nauwelijks verkapte vormen van) rascisme, discriminatie, xenofobie en andere vormen van intolerantie.
- Er is genoeg van alles voor iedereen; ook voor buitenlanders.
- Gedocumenteerde arbeidsmigranten leveren een onontbeerlijke bijdrage aan de duurzaamheid van onze economie en aan de diversiteit en kleurrijkheid van ons sociaal-cultureel leven.
- Uitbuiting van ongedocumenteerde (arbeids)migranten is een uitholling van de menselijkheid, van de waarden en de normen in onze samenleving, en als zodanig volstrekt ten detrimente van een evenwichtige sociaal-economische ontwikkeling.
- Reactief egocentrisch "schaarste"-denken dient worden omgebogen naar proactief "gemeenschaps"-denken; juist ten aanzien van die buitenlanders, die met hun arbeid deel uitmaken van onze economische sector en daardoor
- wezenlijk bijdragen aan onze sociale groei en bloei.
- De stichting SBZ en de werknemersvereniging AWVC/SGTK willen samen met de RK-geestelijkheid tot een plan van mentaliteitsomgeving komen.
- Er is een realiteitsgat tussen "Kerk" en "Staat", dat dient wordengedicht.
- Er een dient een structuur te komen, welke "Kerk" en "Staat" elkaar laat ontmoeten op onderscheiden uitvoeringsniveau's
- Via bestuursvormende (tactische) en beleidsvormende (strategische) adviezen naar beide uiteinden van het Kerk/Staat-spectrum moet er voor de werkvloer (het operationele organisatieniveau) een deugdelijk bestuur onder een cohearent beleid komen.
- Gelezen alle vorengaande is het voor onze bevolking van eminent belang dat sacraal en seculier beleid (en de nadere uitwerkingen daarvan) in aanvulling op elkaar een synergistische invloed mogen hebben op de opening van kansen en de ontwikkeling van mogelijkheden in de onderscheiden individuele gevallen van procreatief denkende, willende en wetende medeburgers, buitenlanders wel zeer nadrukkelijk inbegrepen.

## ANTILLIANEN & ARUBANEN IN NEDERLAND

Gemeenten	totaal inwoner aantal	Antillianen en Arubanen	Percent in de gemeente
<b>Rotterdam</b>	<b>588.697</b>	<b>19.403</b>	<b>3,30%</b>
<b>Amsterdam</b>	<b>743.079</b>	<b>11.346</b>	<b>1,53%</b>
<b>'s-Gravenhage</b>	<b>475.627</b>	<b>10.928</b>	<b>2,30%</b>
<b>Almere</b>	<b>178.466</b>	<b>4.208</b>	<b>2,36%</b>
<b>Tilburg</b>	<b>200.380</b>	<b>4.095</b>	<b>2,04%</b>
<b>Dordrecht</b>	<b>118.821</b>	<b>3.136</b>	<b>2,64%</b>
<b>Groningen</b>	<b>180.729</b>	<b>3.086</b>	<b>1,71%</b>
<b>Eindhoven</b>	<b>209.172</b>	<b>2.419</b>	<b>1,16%</b>
<b>Utrecht</b>	<b>280.949</b>	<b>2.276</b>	<b>0,81%</b>
<b>Zoetermeer</b>	<b>116.979</b>	<b>2.180</b>	<b>1,86%</b>
<b>Arnhem</b>	<b>142.195</b>	<b>2.076</b>	<b>1,46%</b>
<b>Breda</b>	<b>169.709</b>	<b>1.993</b>	<b>1,17%</b>
<b>Nijmegen</b>	<b>159.522</b>	<b>1.977</b>	<b>1,24%</b>
<b>Amersfoort</b>	<b>136.999</b>	<b>1.623</b>	<b>1,18%</b>
<b>Zwolle</b>	<b>113.078</b>	<b>1.363</b>	<b>1,21%</b>
<b>Leiden</b>	<b>118.069</b>	<b>1.335</b>	<b>1,13%</b>
<b>Apeldoorn</b>	<b>156.051</b>	<b>1.009</b>	<b>0,65%</b>
Haarlemmermeer	135.136	972	0,72%
's-Hertogenbosch	134.717	936	0,69%
Haarlem	147.015	868	0,59%
Enschede	154.377	815	0,53%
Zaanstad	140.270	737	0,53%
Maastricht	120.175	533	0,44%
Emmen	108.589	345	0,32%
Ede	107.048	269	0,25%
Overige gemeenten	11.198.361	49.755	0,44%
Totaal in NL	16.334.210	129.683	0,79%

Bron: CBS 2006

## INTERESTING WEBSITE

A different Christmas initiative at:  
[www.givemechristmas.com](http://www.givemechristmas.com)

Un inisiativa di Pasku diferente na e  
 website akiriba menshoná:

## HOPI INTERESANTE!

# HOW CAN YOU TRUST A SINNER?

*A Christmas message*

Most Christians assure you that they are sinners. They avow to be sinners from birth. Now, let's analyze this. Supposing a person tells you he has a problem with somebody else. And to your question how he intends to deal with it, he says that he will handle it in some underhand way. So then you know this person is not sincere. How can you expect him to be upfront with you tomorrow? He will be underhand with you also.



So let's consider the sinner now. He himself tells you he is a sinner. So how can you expect him not to sin in his dealings with you? You can be sure he's going to sin towards you also. And, what's more, he has warned you in advance: 'Beware, I'm a sinner!' So, he's bound to break your trust and steal you blind. You must always be on your guard for worse even, because there's no telling what a sinner may do!

Now, we are using satire here to make a point, namely that *the people claiming to be sinners don't really mean it*. In their heart of hearts they believe they are decent people, *precisely because* they admit to be sinners! So when a person says he's a sinner, he really wants you to believe the opposite. Now that's a pretty underhand way of handling things! Hypocritical, one might say.

And then the sinners take a further step. They warn you against the pride of those who call themselves 'good and decent folks'. People who consider themselves 'good' are, in their view, the worst of sinners, because pride stinks and is indeed a great sin. They should call themselves sinners, if they want to be good and decent! It's a twisted world.

In other words, the sinner is a hypocrite and the 'good person' is vain. It seems we can never win! Or can we? Did not Christ say: 'Do not judge, that ye be not judged!' (Matthew 7:1). Most of us think this means that we are not to judge *others*. But our analysis shows it also means you should not judge yourself. If you consider yourself a sinner, you're a hypocrite. If you consider yourself 'good', you're vain. The only way out is to simply *do* what you believe is right and care not how it will be judged.

ARCO has a reputation for twisted X-mas messages. We hope we have lived up to expectations!

*Merry Christmas everybody!*



**Three wise men and Three wise whales**

TUNG  
717-4224

FONG  
ALL-IN ONE STORE

STORE

PAÑA  
 BAIKSEL

KOSMETIKA  
 KOMBUSTIBEL  
 ARTIKULO PA KAS

KORTINA  
 SAPATU

## DEMOCRATIE IS DENKEN EN GELOVEN.

We hebben zojuist een week democratie achter de rug. Opmerkelijk, hoeveel gedachten hierover bestaan, als we moeten denken. Nog opmerkelijker, hoezeer de meesten elkaar tegenspreken.

We moeten 't elkaar uitleggen, denken we.

Definities zijn te moeilijk, daar moet je voor nadenken, altijd maar denken. Alles is goed, zolang de overheid buiten schot blijft. Volksraadplegingen zijn uit den boze en regeringsverantwoording is taboe.

We denken dat we inspraak hebben en we geloven dat 't waar is,

Voor democratie moet je doorleren, daar moet je verstand voor hebben. We geloven 't wel, niemand luistert en ze doen maar. Partijen bewegen en bewegingen worden net partijen.

Ze bieden 'vrijheid en democratie', als je 't wil geloven

In de kroeg mogen we straks niet meer roken en nog minder drinken. De kerken krijgen steeds meer minaretten en we blijven geloven.

Onze eilanden en de Veluwe worden burchten tegen terrorisme.

't kan verkeren, nu insh'alla, straks godbetere't.

[www.livingvalues.net](http://www.livingvalues.net)

Peace

### Para Llamadas Internacionales a Mejor Precio!

Argentina	\$0.13	Chile	\$0.12	Mexico	\$0.21
Aruba	\$0.28	Colombia	\$0.20	Peru	\$0.18
Bolivia	\$0.26	Dom. Rep.	\$0.19	USA	\$0.11
Brazil	\$0.17	Ecuador	\$0.30	Venezuela	\$0.17

**Regístrese ahora! Llame (00) 31 10 7117 939**

Un mensaje de voz le invitará a registrar su targeta de crédito. Si no tienes, puedes comprar una *Visa Gift Card* (RBTT Bank) o *Visa Money Card* (MCB Bank). Para mas información: [www.callnipay.info](http://www.callnipay.info) / Tel. 717-7220 / Fax 717-6659.

# LIBERTAT EKONÓMIKO

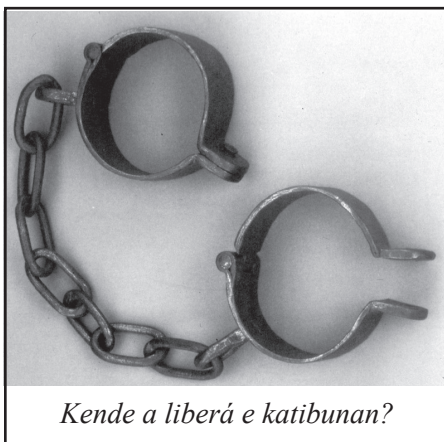
## Charla na konmemorashon di lantamentu di katibu, Mangazina di Rei, 16 di novèmber 2007

Na promé lugá mi tin ku bisa ku el a strañá mi un tiki ku Sr. Nòchi Coffie na nòmber di SKAL a invitá mi pa mi tene un charla aki awe nòchi. Ta konosí ku mi no ta interesá mas den tur e konmemorashonnan di lantamentu di katibu na Kòrsou i último 5 aña na Boneiru tambe. Pèrmití mi splika di kon.

Tur grupo di komunidadnan rònt mundu ku a pasa dor di un periodo di inhustisia, ta lanta monumento awendia i ta tene konmemorashon pa *vooral* nos no lubidá. Armenonan di Medio-Oriente ta konmemorá e genisidio kometé kontra nan dor di e Turkonan den kuminsamentu di siglo 20. E pueblonan Asiátiko di Cambodia i Laos ta konmemorá e matanzanan na man di e komunista Pol Pot durante añanan '60 i '70 di siglo pasá. Hudiunan ta konmemorá e holokousto durante Segundo Guera Mundial. I e pueblo di e pais Afrikano Ruanda ta konmemorá ku na aña 1994 e tribu di e Hutu-nan a mata mas ku 500.000 mil persona di e tribu di Tutsi-nan ku skopèt i machete den nan propio pais.

### Kende mester kòrda kiko?

Mi pregunta ta dòble: *Kende* no mester lubidá, i *kiko* nos no mester lubidá? Pa tur hende presente aki sklabbitut no ta nada otro ku *historia*. Nos niun di nos no a pasa dor di dje. Pues, kende mester konmemorá kiko? Si nos ta bai den historia *personal* di kada un di nos aki, bèk te den siglo 17 te 19, nos lo ripará ku algun di nos tabata bòmba, otronan tabata doño di katibu òf a yuda outoridat kontra Martis di Catalina Janga, mientras ku gran mayoria di nos antepasadonan no a hasi nèt nèt nada pa kaba ku e gran inhustisia di sklabbitut. Pues, mi ta puntra un biaha mas: *kende* mester konmemorá *kiko*? Konmemorá indiferensia kisas?



Kende a liberá e katibunan?

Anto mirando ku nos ta enfoká riba historia aworaki, nos tin ku konmemorá tambe ku sklabbitut a ser kabá na Europa promé. Sklabbitut ta un sistema di organisá komunidad ku a ser apliká na China, Hapón, Afrika, Europa i Amérika for di tempu ku historia a kuminsá. Den e buki Bíbliko di Levítiko, Kapítulo 25,

Versíkulo 44 te 46 nos ta lesa ku sklabbitut ta OK, basta bo katibunan no ta pertenesé na bo propio tribu. Den tempu ku Hulanda a apliká sklabbitut den su kolonianan, nan tabata kumpra katibunan Afrikano entre otro di Afrikanonan mes. Sklabbitut tabata *normal* e tempu ayá, rònt mundu inkluso na Afrika.

### Liberalismo

Kontra tur e opreshon mundial aki a surgi na fin di siglo 18 un movimientu na Europa ku nan tabata yama *Liberalismo*. E tres lemanan tabata: Libertat, Igualdat i Fraternidat. Tabata e liberalnan blanku Europeo aki ku a kuminsá Revolushon Franses. Nan a basha nan sanger pa logra rekonosimentu di derecho humano. Nan a insistí ku sklabbitut mester wòrdu abolí, pasobra e ta kontra derecho humano ku ta basá riba libertat i igualdat. Ta *nan* a pusha pa demokrasia, dunando tur hende libertat politiko. E no tabata fásil i hopi hende a muri, inkluso katibu, pero na final nan a logra stablesé demokrasia i abolí sklabbitut. Pues, mi ta bolbe puntra: *kende* no mester lubidá kiko?

### Ban kaba ku sklabbitut di immigrashon

Si e konmemorashonnan aki no ta sirbi niun otro meta ku un sorto di meditashon riba lokual ku niun di nos no mester ripití nunca mas, mi ta di akuerdo kuné. Si ta asina, laga nos tur presente aki tuma un desishon mental for di awor ku niun di nos nunca lo no diskriminá kontra niun migrante mas. Laga nos komprondé i akseptá ku nan ta hende meskos ku nos i ban lucha kontra e sistema opresivo ku gobièrnu di Boneiru ta apliká kontra nan, kaminda nan mester *bai na rudia* pa un pèrmit di trabou kada aña, djis pa nan por haña chèns pa mantené nan famia. Djòin nos den e lucha ei, *eksaktamente* pa motibu ku un hende manera Martis di Catalina Janga lo tabata e promé pa djòin e lucha aki.

Damas i kabayeros, no ta mi intenshon pa ofendé niun hende. Pero ora nos ta papia ku otro, nos mester papia bèrdat. Nos ta *skehe* kiko nos kier konmemorá i kiko nò. E Alemannan a bisa Hulanda kla kla kaba, ku nan ta fadá ku tur e referensianan na e periodo di Hitler, pasobra si e Hulandesnan tin asina tantu avershon kontra e Alemannan, di kon Alemania ta e promé pais ku Hulanda ta hasi negoshi kuné? E Hulandesnan tambe ta fadá ku tur e referensianan na sklabbitut, pasobra si nos tin asina tantu avershon kontra nan, di kon nos kier keda den Reino anto?

### Nos no ta nenga niun realidat

Ta p'esei mi no ta interesá den sklabbitut mas. Mi no ta bai asina leu ku sierto Haponesnan ku simplemente ta nenga



*Na kaminda pa Merka migrantenan Mehikano ta pasa un altar ku un krus. Kada strepi di papel kolgá na e krus ta mensioná nòmber di un migrante ku a pèrdè su bida durante su intento pa drenta Merka ilegalmente. Nos por kere ku esaki ta sosodé na Merka so, pero no ta asina. Na Boneiru nos tin mesun sistema opresivo kontra migrante ku na Merka. No tin diferensia di prinsipio. Migrantenan bibando den nos komunidad ta biba den un situashon similar ku sklabbitut, anto ta gobièrnu di Boneiru ta mantené e situashon aki. Martis di Catalina Janga, sigur lo a lanta pa lucha kontra esaki.*

lokual ku a pasa. E Haponesnan aki ta asina fadá ku tur e konmemorashonnan kontra nan, ku nan a kuminsá nenga tur kos. E Chinesnan ta rabia, pasobra nan ta haña ku Hapon no mag lubidá. China kier pa e Haponesnan pidi diskulpa i bolbe pidi diskulpa i *vooral* kuminsá paga kompensashon. Ta p'esei e Haponesnan aki a disidí di simplemente nenga tur kos. E ora ei kisas un dia e Chinesnan lo stòp ku e *sistema makabro* di ripití e kosnan malu ku e antepasadonan di Hapon a hasi.

China su akitut no ta bon. E no tin nada di haber ku rekonsiliashon. E no tin nada di haber ku e presente. Segun mi, un pregunta hopi mas importante ta: *Unda nos kier bai?* En bes di sinta konmemorá tragedianan di pasado, nos tin ku *perkurá*

*ku igualdat i libertat lo ta sigurá den futuro.* Pasobra tin un transformashon mundial ta tumando lugá, ku por wèl resultá den un estado polisial pa henter mundu, si nos no ta paga tinu.

### Globalisashon; estado polisial?

Globalisashon ta tumando lugá aseleradamente. Nos no por stòp e mas. Tampoko no ta *prudente* pa stòp é, pasobra e ta primintí di por mehorá nivel di bida pa tur hende na mundu. Si nos ta hasi'è bon, nos por logra mas igualdat i mas prosperidat pa mas hende. E chèns ei, nos mester tuma.

Pero direkshon ku e proseso a kué ta hopi peligroso. Pa kombati e asina yamá 'terorismo', gobièrnan rònt mundu, inkluso na Antia, ta debilitando nos derecho- i libertatnan. Gobièrnu a kuminsá penetrá den nos privasidat, chèkeando nos e-mailnan, skuchando nos telefòn i registrando nos transakshonnan bankario. Nan ta kòrtando bo derecho di ekspreshon liber i ta ignorá bo derecho riba un huisio hustu. Por ehèmpel, tin mas ku 300 hende den prizòn na Guantánamo Bay, Cuba, pa mas ku 5 aña kaba, sin niun huisio. Esei ta trabou di Rei George Bush di Merka.

Mientrastantu nos amigu Chavez ta bisa ku e kier stablesé un estado soshalista na Venezuela, bisando asta ku e kier mira un konfederashon ku Cuba. Pa 50 aña kaba, Cuba ta biba bou di opreshon, kaminda tin miles di prizonero politiko i kaminda e pueblo ta wòrdu tené pover ku forza brutu. Si bo kier lanta un partido politiko na Cuba, derechito pa prizòn bo ta bai, tenzij bo ta sostené Partido Soshalista di Fidel Castro.

Pues nos mester ta alerta kiko ta pasando den presente. Leu ku mai pasado. Nos no por kambi'è mas. Pero nos por siña su lès i hasi algu awe pa evitá opreshon den futuro. Tin un gran peliger pa libertat i demokrasia na e momentunan aki, tantu di parti di Merka komo di parti di Venezuela. Kòrda bon, soshalismo ta un ideologia mundial. Den pasado Fidel Castro a yega di manda trupanen Cubano na Afrika den un intento pa stablesé soshalismo ayanan.

## Carniceria Latino

### Latino Grill - Latino IJsmen



**Meat  
Grilled Chicken  
Ice**

**Kaya Corantijn #10**  
**Tel: 7178412, Fax: 717-4848**

Kaya N. Zuid

Kaya Corantijn

Kaya Aripuana

Chavez kier mira soshalismo stablesé den henter Latino-Amérika i Karibe. Pues, saka bo sòm!

### Evitá opreshon

Pa evitá ku nos futuro lo ta unu di opreshon, **nos mester kuminsá kita poder for di gobièrnu i pon'é den man di e siudadania**. Pasobra 'power corrupts and absolute power corrupts absolutely'.

Si nos kier pa gobièrnu hasi tur kos pa nos, e ora ei nos mester sigui hasi gobièrnu gordo ku hopi belasting, i duna nan poder pa regla tur kos. Esei ta un reseta ku lo resultá den un estado polisial sigur, tardi òf tempran. Si nos **no** kier esei, nos mester **baha belasting**, kita poder for di gobièrnu i hink'é den man di kada siudadano individual. Un manera pa hasi esei ta e proseso di **privatisashon** ku a kuminsá na Europa na gran eskala durante añanan '90.

Den e kuadro aki nos a lansa un proposishon den revista ARCO pa pasa nos kompania di awa i elektrisidat den man di sektor privá, **inkluso e trahadónan i klientenan di WEB**, esta abo i ami. Nos a proponé pa pasa 30% di akshon di WEB den man di e trahadónan (via un fundashon ku lo atministrá e akshonnan aki), 30% den man di konsumidónan (tambe via di un fundashon) i 40% den man di invershonistanan privá. Asina ta kita poder for di gobièrnu i hink'é den man di e siudadania. Si nos ta hasi esei, e trahadónan por risibí **dividendo** ora WEB ta hasi ganashi, mientras abo i ami komo konsumidónan por haña dividendo pagá den forma di **deskuento riba nos kuenta di awa i lus**. El a straña mi ku sindikato di trahadónan di WEB (Fedebon) no a yama un reunion pa diskutí e posibilidat aki.

### Privatisashon real

Tambe nos a proponé den ARCO pa pasa tur akshon di TCB (Toeristenbureau) den man di sektor privá, esta tur hotèl, restaurant i tur snèkbar na Bonieru. Laga nan huntu **run** é. Nan ta e proménan ku ta benefisiá di e trabou di Toeristenbureau. Pues, hasi nan tur **doño** i laga nan mes maneh'é. Atrrobe, ta straña mi ku **Bonhata** no a bula riba e idea aki mesora. Semper nan a pretendé ku Toeristenbureau ta hasiendo un mal trabou. **Awor nan ta haña un chèn, pero en bes di tum'é, nan ta sigui drumi i kulpa gobièrnu**.

Esei ta parti di e problema. Ta fásil pa konmemorá lantamentu di katibu 150 aña pasá, pero pa hasi algu **awe** pa kombatí opreshon ku ta tumando lugá awor i ku por tuma lugá den futuro, ta henteramente otro un kos. No tin niun duda ku Martis di Catalina Janga a enkontrá mesun problema, esta **un aktitut di indiferensia**. Si nos kier bai dilanti den direkshon di mas poder pa pueblo i ménos poder pa gobièrnu, pa asina evitá opreshon den futuro, nos tin ku kuminsá pensa i aktua den e direkshon di **'gobièrnu mínimo'** i **'demokratisashon ekonómiko'** ku nos a sugerí pa WEB i Toeristenbureau. Nos lo bin ku un plan pa salubridat públiko tambe.

### Demokrasia i libertat ekonómiko

E prinsipio di demokrasia i libertat ekonómiko ta aplikabel riba kasi tur tereno di gobièrnu, inkluso edukashon i salubridat. E por wòrdu apliká den sektor privá tambe, di moda ku trahadónan di empresanan privá ta haña chèn di kumpra akshon den e empresa kaminda nan ta traha. Método pa efektuá esei a wòrdu desaroyá kaba. **Na Merka ya tin mas ku 10.000 empresa ku a implementá e sistema aki kaba**. Naturalmente, e no por kuminsá na Boneiru te ora nos a komprondele i a disidi ku nos kier lucha p'é. Ku otro palabra, te ora nos ta kuminsá hasi loka Martis di Catalina Janga a hasi. No kontra niun hende, sino **pro** e idealnan di **libertat, igualdat i fraternidat**.

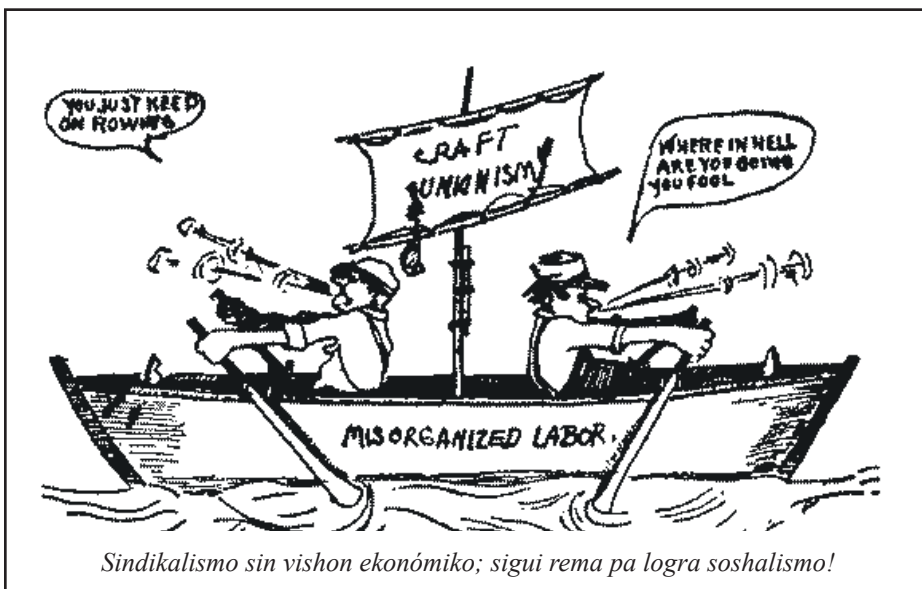
Michiel Bijkerk

## Chuchubi kijkt scheel

ARCO publiceert al maanden een kleine kolom onder de titel 'Chuchubi ta bai leu riba su baranca', gespeld op zijn Arubaans en geschreven door 'Un exilo Rubiano'.

**Onze vriend de 'Arubaanse balling' publiceert zijn Chuchubi's nu ook direct op onze website te: www.arcobonaire.com of www.arcocuracao.com**

Alleen op de Bonaire en Curaçao pagina's dus. Zodra we een Aruba-pagina hebben (en die komt!), zal hij ook op Aruba verschijnen. Maar niet op de internationale pagina. Zie de Chuchubi-logs rechts.



Sindikalismo sin vishon ekonómiko; sigui rema pa logra soshalismo!

**TROPICAL FLAMINGO N.V.**

**Fill your cart with the best international products at a price everyone enjoys.**

**Yena bo garòshi ku e mihó produktonan internashonal na un preis ku tur hende ta goza !!**

**Kaya Carlos A. Nicolaas #4**  
Tel: 717-5030  
717-5770

### 'Bezopen bestuurder van het jaar' is vrouw (bron: [www.fok.nl](http://www.fok.nl); 20 nov. 2007)

Een 38-jarige vrouw uit het Drentse Roden heeft vorige maand flinke brokken gemaakt met haar auto. Bij een bloedanalyse bleek ze maar liefst 3,73 promille alcohol in haar bloed te hebben. Volgens de Drentse politie is ze hiermee dit jaar de absolute recordhouder.

Vorige maand schampte ze met haar voertuig een tegenligger, waarna ze haar auto in een geparkeerde auto boorde. Door de enorme hoeveelheid genuttigde drank kon ze nauwelijks meer op haar benen staan en leek ze helemaal de kluts kwijt.

Blazen bleek onmogelijk. Er restte de agenten niets anders dan haar een bloedproef af te nemen, waarvan de uitslag nu dus binnen is. Om weer achter het stuur plaats te mogen nemen, zal de vrouw opnieuw haar rijexamen moeten afleggen.

Het ondermijdelijk commentaar op dit bericht op [www.fok.nl](http://www.fok.nl) was:

**Vrouw achter het stuur ...  
bloed aan de muur!**

## Chuchubi ta bai leuw, riba su baranca

**A mi me llaman  
el negrito del batey**

Ik kap geen riet meer. Ik blijf agrariër en mijn negocio is international.

Van Colombia tot Rotterdam.



Ik heb altijd werk als mijn vijand beschouwd.

Maar, de macamba is mijn vriend. Altijd geweest en nu ook weer mijn redder in nood. Hij werkt, riskeert zelfs zijn leven. Hij gaat naar Afganistan om te diversifiëren.

Sneeuw is wit en klapprozen zijn rood. Welke dan ook, ze zijn ons dagelijks brood.

Die dekselse macamba blijft mijn vriend.

Ons produkt is agrarisch en onze negocio is internacional.

Overall, waar er losers zijn, daar is het bal.

Un Rubiano den exilo

# LOS CHICOS NECESITAN JUGAR

Un conocido psicólogo norteamericano, David Elkind, ha publicado un libro en el cual se afirma que los niños han perdido en los últimos veinte años doce horas de tiempo libre por semana, incluyendo ocho de juego espontáneo y actividades al aire libre. Ese tiempo es empleado, según sus trabajos, en actividades pasivas, como mirar TV, que no incentivan la imaginación y favorecen, por el contrario, una variedad de fenómenos negativos, como la obesidad infantil o precoces situaciones de agotamiento y desgano.

La imposición de tareas extraescolares que supuestamente deberían actuar en un sentido favorable, pero que el niño suele ver como algo que no responde a sus deseos o apetencias, forma parte de ese cuadro que reemplaza la libertad creativa por obligaciones de diferentes tipos, con frecuencia disfrazadas. El juego, fundamental actividad de la niñez, resulta perjudicado y el fenómeno de los niños que no pueden jugar como deberían hacerlo se vuelve una realidad lamentable, sobre todo en ciertos niveles sociales y culturales. Elkind recalca que el juego de iniciativa personal es básico para el desarrollo normal de los niños.

Tal vez podría considerarse lo que sucede en los primeros tiempos de la vida, cuando los niños no pueden ser forzados prác-

ticamente de ninguna manera. Un bebe de pocos meses es un jugador empedernido, un especialista en realizar lo que su naturaleza le reclama a cada instante. Piaget nos ha mostrado el juego como un ejercicio de asimilación pura y nos ha dejado ejemplos del mayor interés. El pequeño intenta incorporar todo lo que está a su alcance y entonces se dedica, por ejemplo, a tomar los objetos que están a su alrededor. En ese proceso los movimientos que real-



iza deben acomodarse a las características de esos objetos, según su tamaño, forma o ubicación. En un momento determinado, y en relación con algunos de ellos (sus juguetes, por ejemplo), su investigación concluye temporariamente y la tarea se vuelve precisa y perfecta, con una adaptación completa. En esa situación lo que fue motivo de búsqueda y verdadero estudio se puede convertir en juego. El niño podrá entonces tomar un muñeco no

para aprender a moverlo, sino por mero placer, por mera necesidad funcional. Levantar el objeto, desplazarlo, dejarlo caer serán juegos hasta el momento en que una característica inesperada de ese objeto lo obligue a retomar su búsqueda, en un proceso que no tiene fin. El vaivén entre asimilación, acomodación y adaptación será reiniciado una vez más y el pequeño seguirá aprendiendo y jugando interminablemente.

Cabría señalar que estos ajustes naturales son, precisamente, los que a través de la intervención desafortunada de la familia o la escuela pueden ser dañados, provocando todas las situaciones que Elkind, lo mismo que muchos otros especialistas, deplora. Tal vez podría decirse, extendiendo la idea, que uno de los grandes problemas del mundo de los mayores consiste, justamente, en no saber integrar con justeza lo que hay de lúdico en toda actividad, actitud que muchas veces se traslada, negativamente, hacia los niños.

Es muy evidente que los niños deben poder jugar, porque esta actividad es un componente esencial de su naturaleza, de su vida y de sus necesidades como personas. Todo lo que se haga en contrario no puede ser sino fuente de problemas, presentes o futuros.

## HUMOR

### Mrs Donovan

*Thanks Don Balstra*

Mrs. Donovan was walking down O'Connell Street in Dublin when she met up with Father Flaherty. The Father said, "Top O the mornin' to ye! Aren't ye Mrs. Donovan and didn't I marry ye and yer hoosband 2 years ago?" She replied, "Aye, that ye did, Father." The Father asked, "And be there any wee little ones yet?" She replied, "No, not yet, Father." The Father said, "Well now, I'm going to Rome next week and I'll light a candle for ye and yer hoosband? She replied, "Oh, thank ye, Father." They then parted ways.

Some years later they met again. The Father asked, "Well now, Mrs. Donovan, how are ye these days?" She replied, "Oh, very well, Father! The Father asked, "And te ll me, have ye any wee ones yet?" She replied, "Oh yes, Father! Three sets of twins and 4 singles, 10 in all!" The Father said, "That's wonderful! How is yer loving hoosband doing?" She replied, "E's gone to Rome to blow out yer ----- candle."

*By Caritas Puella*

person is allergic. Almost everyone has some sort of reaction or food allergy to some food or food component or processing chemical. If one feels enervated after ingesting a certain food or food processing chemical, falls asleep, gets groggy, or has hives—the most commonly visible symptom—then one may be experiencing a reaction. Sugar—plain table sugar—can produce hyperactivity in certain people and, particularly, in children.

Obesity may be a related factor from food allergies.

Probably the most important step one can take to control the ecology of the body is to eat clean, chemical-additive-free food and beverages and, if possible, organically-grown foods.

Another factor in the management of pain is making certain that blood sugar levels are balanced at all times. If one is constantly eating a diet of starches, sugar foods and snacks, and meats, then the pH of the body most likely will become acidic and that, in turn, encourages all kinds of problems for the body from pain to disease. The best way to balance blood sugar is to eat a healthy breakfast, lunch and dinner, and enjoy healthy snacks such as fruit, raw seeds and nuts, yogurt, or protein bars.

If you take care of your body, your body will take care of you. And one way that the body reciprocates for good care, is no pain and no disease. Then there are hardly any pills but much possibility for enjoying life.

# PAIN: PILLS OR POSSIBILITIES

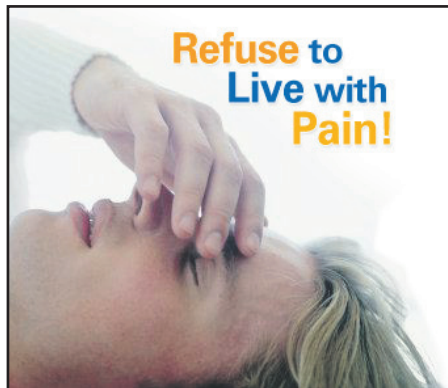
VIEW VIDEO AT: [WWW.ARCOCARIB.COM](http://WWW.ARCOCARIB.COM); DIRECT CODE 928

Nothing motivates nor exacerbates our mood and disposition as much as pain! There's the saying, "It's a pain in the neck," when we are referring to something annoying. Some folks even may go so far as to say, "It's a pain in the derriere." Whatever! Pain is pain no matter where one experiences it. And what is pain?

Pain is the body's way of getting our attention to tell us that something's amiss usually with that part of the body that experiences pain. Commonly recognized pain signals include lower right abdomen for appendicitis; mid chest and/or left arm radiating pain for heart attack; or toothache pain for a probable cavity or abscess. Those types of pain usually are acute and demand immediate and/or emergency medical treatment.

However, there is a type of pain that folks live with day in and day out. It's called chronic pain and results from long standing chronic diseases often commonly associated with ageing. Other pain can result from having had an accident where tissue is damaged and one of the residual effects could be pain. These are the types of pain that send folks to physicians for pills to help manage the pain. Often times, folks become zoned out from taking so many painkillers or, worse yet, become addicted to or dependent upon these chemical mood elevators and wind up in prescription drug detox programs. But is there anything that can be done other than taking prescription drugs to alleviate pain? Yes, especially in the management

of chronic pain due to rheumatoid diseases; chronic intestinal pain not associated



with cancer; even some headaches, particularly migraine headaches. So what's the answer?

Nutritional science has revealed that what we put into our bodies in the way of food and beverages definitely affects the human body's ecology, especially pH values that, in turn, can ratchet up pain receptors to come on BIG time thereby causing exhausting pain.

For anyone stiffened with rheumatoid pain, a surprising and almost immediate reactionary relief can be found by eliminating from the diet, members of the nightshade family: potatoes, peppers, eggplants, tomatoes, and tobacco—smoking. What happens is certain alkaloids—naturally-occurring chemicals in these plants—promote a pH reaction within human tissue that "encourages" pain, and when these items are taken out of the diet

and lifestyle, the body "detoxifies" itself of them and pain is thereby decreased.

### Intestinal Pain

In the case of intestinal pain, medicine has known for a long time that what one eats will affect the intestinal tract as it travels the route to elimination. Probably the most important factor in the management of intestinal pain is the removal of all man-made chemicals in processed foods, canola oil, vinegar and foods made with it. Then, include in the diet plenty of leafy greens, roughage and drink at least 8 glasses of liquids a day. That does not include beer or alcoholic beverages. Unfortunately, they can irritate the bowl. When a daily probiotic like plain yogurt without sugared fruits is added to the diet, intestinal flora flourish and the bowel settles down. The inclusion of oat bran in the diet can act as an intestinal broom. Many times the pain a person was taking numerous pills to manage, disappears within a week of changing the diet and including some form of yoga, daily walk, or mild exercise.

### Headaches

Migraine headaches can have several causes. One of the more commonly known is food allergy. Foods that can be triggers for migraines include cheese, red wine—and especially when eaten together—chocolate, the food additive MSG—monosodium glutamate, synthetic sugar substitutes, caffeine in coffee, tea and certain sodas, AND any food to which a





## RING OF UNITY

Ring of Unity. There is but One God, known by many names. Five of those names (or sacred symbols) have been engraved on this ring. See our website for a full explanation.

Rings are carefully handmade by a Dutch firm at Euro 500,-. The 5 colors on the ring symbolize the five main human races. There is but one race, the human race

Buy this item to support ARCO!  
Call us: 717 2427

## EEN CURAÇAOENAAR

Een Curaçaoenaar zit te genieten van zijn ontbijt, dat uit koffie, croissants, boter en jam bestaat, wanneer een Nederlander die kauwgum kauwt naast hem komt zitten en ongevraagd een gesprek begint.

De Nederlander: 'dus jullie Curaçaoenaars eten een heel broodje op?' De Curaçaoenaar: 'Ja natuurlijk'.

De Nederlander (die irritant belletjes met zijn kauwgum blaast): 'Wij niet. In Nederland eten we alleen de binnenkant op. De korstjes sparen we op in een container, recycelen we, bakken er opnieuw broodjes van en we verkopen die weer aan Curaçao'.

De Nederlander: 'Eten jullie die broodjes met jam?' De Curaçaoenaar: 'Janatuurlijk'.

De Nederlander (nog irritanter sliertjes trekkend uit zijn mond met die kauwgum): 'Wij niet. In Nederland eten we alleen vers fruit, verzamelen alle schillen pitten en restanten in een container, recycelen ze en maken er jam van. Dan verkopen we dat weer aan Curaçao'.

De Curaçaoenaar: 'Hebben jullie sex in Nederland?'

De Nederlander: 'Ja natuurlijk'.

De Curaçaoenaar: 'En wat doen jullie met die condooms?' De Nederlander: 'Gooien we weg'.

De Curaçaoenaar: 'Wij niet. In Curaçao verzamelen we ze in een container, recycelen ze en smelten ze om tot kauwgum en verkopen die weer aan Nederland'.

## BILL & SAM

Bill and Sam, two elderly friends, met in the park every day to feed the pigeons, watch the squirrels and discuss world problems.

One day Bill didn't show up. Sam didn't think much about it and figured maybe he had a cold or something. But after Bill hadn't shown up for a week or so, Sam really got worried. However, since the only time they ever got together was at the park, Sam didn't know where Bill lived, so he was unable to find out what had happened to him.

A month had passed, and Sam figured he had seen the last of Bill. But one day,

Sam approached the park and -- lo and behold! --there sat Bill!

Sam was very excited and happy to see him and told him so. Then he said, 'For crying out loud Bill, what in the world happened to you?' Bill replied, 'I have been in jail.' 'Jail?' cried Sam. 'What in the world for?' 'Well,' Bill said, 'you know Sue, that cute little blonde waitress at the coffee shop where I sometimes go?' 'Yeah,' said Sam, 'I remember her. What about her?' 'Well, one day she filed rape charges against me; and, at 89 years old, I was so proud that when I got into court, I pled 'guilty' and the judge gave me 30 days for perjury'.

# ASKA

## Insurances



Bonaire:  
Kaya Grandi #49 Local 3

Curacao:  
Kaya W.F.G Jombi Mensing #5

CALL NOW  
717-2065

- Emission mes ora di polisa
- Cobertura WA te ku Naf 150.000
- No claim te ku 70%



WAK VIDEO CHISTOSO NA NOS WEBSITE;  
WATCH HUMOR VIDEOS AT OUR WEBSITE:  
[www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com)

# THE HEALTH CARE FIASCO FIX

by Caritas Puella

View video at [www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com); direct code 857

There is an *equitable answer* to the healthcare problems/fiascos anywhere! It's so simple and economical, though, vested interests will not be able to make the mega bucks they have been pocketing for umpteen years by ripping off the sick, elderly and those who inadvertently keep the system afloat just by paying premiums and subscribing to medical and healthcare (?) programs.

If there were *real competition* in the healthcare field, e.g., alternative healthcare practitioners whose services would be covered and reimbursed by healthcare plans—or what it commonly referred to as holistic practitioners, COSTS would plunge dramatically. Why?, because the entire healthcare system would have to readjust itself because of *effective competition at lower costs* both financially and healthwise, e.g., fewer prescription drugs used and their ensuing medical problems due to adverse health reactions in patients. The medical term for doctor-induced health problems is 'iatrogenesis'. That costs jillions of dollars a year, especially from problems in hospitals.

### Doubtful research

Often years after drug companies have "misplaced" clinical trial research that proved a drug harmful are patients and the public advised to stop taking it; or because of a heavy-duty class action lawsuit filed on behalf of injured patients. These ensuing costs are passed along by pharmaceutical companies in the pricing of their chemical medicines.

Furthermore, *equal or better management of chronic health problems* with the use of homeopathic or other biologicals that have exceptional efficacy would help implode

our current "LEGAL" drug culture among senior citizens, many of whom are taking up to 15 legally prescribed drugs a day; they're called prescriptions. Has anyone considered what latent/occult healthcare problems are brewing in patients taking numerous prescription drugs a day?

### Chemistry

Anyone with any chemistry background will tell you that putting all those chemicals into a test tube probably will result with an explosion from chemical interaction. Well, what's happening in the human body??? The resulting interaction is more health problems. Hasn't the medical profession been able to figure out that one? They, most of all, who take an oath not to do any harm, should be at the first line of defense against the prescription drug culture in senior citizens. But, No!, they are the perpetrators of it! They have a license and a prescription pad that do more harm to the healthcare system than can be tallied up by several teams of high priced accounting firms.

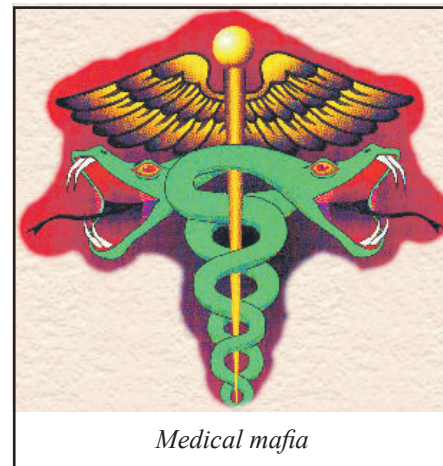
Unfortunately for the pharmaceutical companies, some "natural" remedies have been used by cultures for hundreds, if not, thousands of years and can't be patented, including modalities such as acupuncture. Constantly the public is being admonished via PR and advertising campaigns about talking with your doctor if you take vitamins, herbs, or other "folk" remedies. Why? Because they are effective and can influence enzyme pathways in the human body that *may negate* the chemical pharmaceutical. Interesting, isn't that? Well, if the medical profession knows that, then why can't they know enough to prescribe such remedies to interact

with human biological pathways so as to effectuate health in a manner that:

1. doesn't cost an arm and a leg for ONE pill;
2. will eliminate the need for taking 12 other pharmaceutical drugs;
3. doesn't encourage a black market trade and crime wave to steal them so that they could be sold for booty; and
4. puts the patient FIRST and not allegiances to the pharmaceutical industry's financial domination over both physicians and the healthcare system, especially in the U.S.A.

### Drug culture

Drugs are profitable no matter who makes them either legally or on the street! We ought to wake up to the fact that we have bought into the drug culture even if we don't buy *meth* or any of the street drugs.



## STAATKUNDIGE STRUCTUUR

Lees advies van de Raad  
van Advies van de Ned.  
Antillen over de Alg.  
Maatregel van Rijks-  
bestuur inzake Tijdelijk  
Financieel toezicht te:  
[www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com)

Knowledge Center > legal  
> constitutional structure



**MCB**  
Maduro Curiels Bank Bonaire N.V.  
**Bo banko amigu ta ku bo. Tur kaminda.**  
Tel +599-715-5520 [www.mcbbonaire.com](http://www.mcbbonaire.com) [info@mcbbonaire.com](mailto:info@mcbbonaire.com)

### The heart of the issue.

Regardless of political parties or their presidential candidates, no one will be able to create a viable, patient-friendly healthcare system UNTIL *everyone*—politicians, licensing agencies, and the suffering public—demands better treatment and effectively takes away the power of the purse from pharmaceutical companies and healthcare plans that buy into and subsidize poor or nominal care at exorbitant costs both financially and healthwise.

### Alternative competition

One of the most commonly known axioms of economics is that competition brings down the price or cost. Well, when a monopoly exists within a universal industry such as healthcare where there can be no effective *alternative* competition because the medical and pharmaceutical industries have crawled into bed together to effectuate NO competition, then that perpetuates each other looking out for the other's interest.

Isn't it about time that Mr. Joe and Ms. Joleen Public put down BOTH feet and start demanding better care for themselves, their kids, parents and everyone? Studies have shown that when there were medical strikes at hospitals there were less deaths. Now how can that be? Well, you go figure it out. It's not that hard, and when you come up with the answer, you will realize what has to be done to get better healthcare.

## Humor: Soldier and nun

A soldier ran up to a nun. Out of breath he asked, "Please, may I hide under your skirt. I'll explain later" The nun agreed. A moment later two Military Police ran up and asked: "Sister, have you seen a soldier?" The nun replied, "He went that way".

After the MP's ran off, the soldier crawled out from under her skirt and said: "I can't thank you enough Sister. You see, I don't want to go to Iraq". The nun said: "I understand completely". The soldier added: "I hope I'm not rude, but you have a great pair of legs!" The nun replied: "If you had looked a little higher, you would have seen a great pair of balls... I don't want to go to Iraq either."

# EXISTE SEGURIDAD EN LOS AVIONES?

Se puede hablar del concepto **seguridad** en los aviones incluso por personas especializadas, al menos, por lo que respecta al vuelo del mismo. Según las estadísticas, el avión es el medio de transporte más seguro, nos repiten una y otra vez; sin embargo, algunos de nosotros, cuando subimos todavía tenemos miedo que pase algo. Si tan seguro es, ¿por qué no tenemos miedo a que caiga un edificio cuando entramos en él y sí lo tenemos a que se caiga un avión?. ¿Diríamos que son seguros los edificios calculados tales que un soplo los derrumbase argumentando que no han caído todavía?. Dirás "esto no es seguro" y ya pueden decirte que lleva 5 horas de pie y todavía no ha caído. Lo mismo sucede cuando los bomberos se juegan la piel entrando en edificios en llamas. Aunque el edificio no haya caído no es seguro y no importa cuántos edificios anteriores en llamas hayan quedado en pie ni ninguna estadística anterior.

**La seguridad no depende las estadísticas.** Algo parecido dice la NASA, donde justificaban la seguridad del Challenger gracias a que las estadísticas de los anteriores vuelos eran fenomenales ya que nunca había explotado antes.

El concepto seguridad está muy claro en ingeniería y está ligado al sobredimensionamiento de los sistemas para que no rompan. Nada tiene que ver con las estadísticas. Los ingenieros lo llaman coeficiente o factor de seguridad, es un factor (número mayor que 1) que se utiliza en ingeniería para los cálculos de diseño de elementos o componentes de maquinaria, estructuras o dispositivos en general.

En los aviones, ¿cuál es su coeficiente de seguridad? Se estima que, si el avión tuviera un coeficiente de seguridad razonable seguramente no volaría. Por ello cada cierto número de vuelos se tienen que cambiar determinadas piezas (aunque funcionen correctamente). Si su coeficiente de seguridad no es 1, debe estar muy cerca; y así no puede hablarse de seguridad, al menos, en lo que a ingeniería se refiere.

Entonces, ¿cuál es el concepto que debe utilizarse para saber que las estadísticas son muy buenas en cuanto a número de accidentes? Pues la palabra es **facilidad**. La fiabilidad sí es un concepto estadístico,

"Probabilidad de buen funcionamiento de algo". Por tanto, extendiendo el significado a sistemas, se considera la fiabilidad de un sistema como la probabilidad de que ese sistema funcione o desarrolle una cierta función, bajo condiciones fijadas y durante un período de tiempo determinado. Evidentemente, si hacemos una estadística de aviones que vuelan y que caen veremos que son abrumadoramente buenas.

Si no se hacen los mantenimientos que se debe hacer a los aviones cualquier pequeño desajuste, pequeña rotura o excesivo desgaste es mucho más importante que a un edificio que le haya sucedido lo mismo. El avión estaría calculado, en esos casos, por debajo de la máxima carga previsible y la probabilidad de fallo sería mayor. Sin embargo, hay que hacer algo muy pesado para que un edificio caiga gracias a su sobredimensionamiento y seguridad. Algo de esto ya ha pasado con los incendios, y ahora pasa con las accidentes aéreos, las listas negras, y la supuesta disminución de la seguridad, por culpa de las empresas de bajo costo. El avión, sigue siendo cada año más seguro. A pesar de que los accidentes de avión

ocurridos se elevan ya a 410, las víctimas que se han producido en lo que va del 2007 en accidentes aéreos en el mundo; las estadísticas revelan que continúa siendo un medio de transporte cada vez más seguro. Según la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), la tasa de accidentes mortales por cada 100 millones de pasajeros-kilómetro ha pasado de 0,050 en 1996 a 0,015 en 2003 y 0,005 en 2004. Esta reducción se ha producido a pesar de que el tráfico aéreo ha crecido un 2,7% por año entre 1990 y 2006.

Resumiendo, los accidentes mortales por 100 millones de pasajeros-kilómetro se han reducido a la décima parte en el mundo desde 1996. Que coincide, al menos en Europa y Estados Unidos, con el éxito espectacular de las líneas de bajo costo. De hecho, la noticia del ABC antepuso ese párrafo a una información que recogía una nota de prensa del SEPLA (Sindicato de Pilotos), denunciando la disminución de la seguridad supuestamente producida por la reducción de costos de las compañías. Por lo antes expuesto, podemos ratificar que el volar actualmente es más, de todas maneras y para aquellas personas, que aún mantienen el miedo al subir a los aviones he aquí algunos consejos e ideas que ayudarán a perderlo.

1. Piense que los pilotos son profesionales extraordinariamente bien preparados, con una forma física y psíquica excelente. Solo suben a pilotar aviones en las mejores condiciones, incluso la garantía de que estas se cumplen puede conllevar retrasos en la salida del avión (ejemplo necesidad de descansar). En general, todo el personal de a bordo son profesionales con muy alta calificación en el desempeño de sus funciones.

2. El avión es un medio de transporte muy seguro. La tecnología actual es muy potente en todas las vertientes que refuerzan la seguridad del vuelo y de los pasajeros.

3. Compartir el miedo. Si está por alguna razón llega a estar atemorizado dentro del avión, quizás sea un buen consejo compartirlo con una azafata o el sobrecargo. Seguro que ellos podrán hacer algo por usted para que se sienta más comfortable. No tenga miedo a preguntar o pedir cualquier cosa.

4. Recursos de seguridad en casos extremos. Piense que hay muchos recursos de seguridad y salvamento en el avión. Generalmente, hasta su asiento puede utilizarse en caso de emergencia como flotador. Hay máscaras de oxígeno, puertas y plataformas preparadas para casos extremos.

5. Respiración y Relajación. Si está atemorizado cuando vuela o aterriza, no mire por la ventanilla del avión. Quizás se sienta peor. Hay una bolsa en el caso de que la necesite si siente angustia o mareo. Trate de respirar profundamente. Una buena idea es practicar y controlar la respiración. Especialmente la respiración abdominal. Trate también de practicar algunas técnicas de relajación. Si lo prefiere, entable algún tipo de conversación con el pasajero del asiento de al lado o la azafata.

6. Compañía. Si puede, trate de volar acompañado, con alguien con quien confía o ama. En estas circunstancias generalmente se reduce el miedo a volar de forma muy sustancial. Coja su mano en el despegue, al aterrizar o cuando se produzcan turbulencias.

**FELIZ VUELO.**



## BETREKKELIJKE CULTUUR

Ooit was het dagelijks brood de norm. Wit brood was luxe en bruin brood gewoon. Je ging ook iedere dag naar de bakker en oud brood was armoe.

Pizza was exotisch en de microgolven moesten nog ontdekt worden. Dik werd je van het vet, de hongergassen of het bier. Niet van plezier.

Een fiets was een investering. Een besparing van tijd en kosten gedurende de week en een ontspanning in de vrije tijd. Eigenlijk zonde, want we genoten. Sommigen hadden eertijds eerder dan anderen een fiets en een paar hadden een auto, die de meesten nooit zouden bezitten, of nodig hebben.

Soms herinneren wij ons de goede oude tijd. Door de geur van spruitjes zeggen wij. Soms realiseren wij ons dat we eigenlijk steenkolenverbranding in een vochtige omgeving ruiken. Vergeten zijn bronchitis en rachitis. Onze jaardag getuigt geen dank meer. Ze is slechts de aanleiding voor een feest.

We associëren sensaties met ervaringen en voelen ons goed of slecht, al naar gelang onze waardering van de ervaring. Dus door onze kennis, neigingen en vooringenomenheden. We zijn geconditioneerd door de regel- en wetgeving of door straf en beloning. Wij zijn vrij, maar ons gedrag wordt beheerst.

Herinnering kunnen wij verdringen. Dan hebben we er geen last meer van. Wanneer dat niet lukt, voelen wij ons nostalgisch en soms beleven wij verdriet opnieuw. Soms heeft de herinnering een waarde, bepaald door onze beoordeling van de ervaring. Misschien wordt kennis ooit de norm.



Oud vs Nieuw. Welke zou jij kiezen?  
Jap...wij weten het wel.

# ABORTION. IS IT HUMAN?

VIDEO OF ABORTION AT: WWW.ARCOCARIB.COM; DIRECT CODE: 786

Scientific arguments to justify 'freedom of abortion' always sound hollow. This article is largely a quotation from a book we came across on the web entitled 'The liberal case against abortion' by Vasu Murti (see: all-creatures.org). The title would probably have been more accurate if it had been 'The secular case against abortion', because liberalism is not by definition non-religious or a-spiritual. *On the contrary*. Liberalism springs from spirituality.

Nevertheless, Vasu Murti makes a strong case: "When does human life begin? "At conception", states Professor W. Bowes of the University of Colorado. Prof. M. Matthews-Roth of Harvard writes: "It is scientifically correct to say that individual human life begins at conception". Dr. Mary Calderon of Planned Parenthood in

word, this fertilized ovum is alive, growing, replacing multiplying cells, life. Is this fertilized ovum human? How can you tell a human from a rabbit, from a carrot? Genetic chromosomes. Take a look, 46 human chromosomes, this is a member of the human species. This is human, growing, intact, programmed from within, moving forward in a self-controlled ongoing process of maturation, development, sexed male or female, replacement of his or her own dying cells, within ten days taking control of the host body that this little being grows within, controlling physiologically the host body for the balance of that gestation time, enlarging her breasts, softening her pelvic bones, setting his own birthday, all this controlled by the developing baby, this is alive, human and sexed".

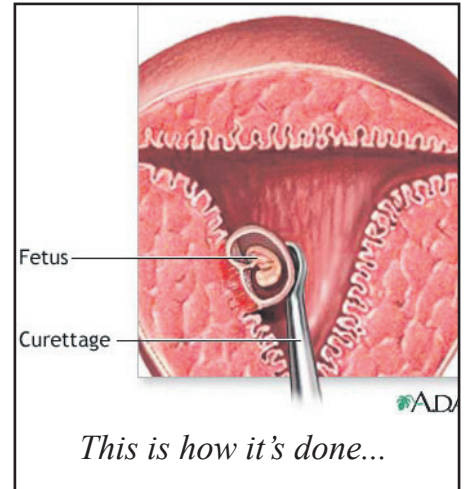
### Biological measurement

Vasu Murti: "That's the biological measurement. Total intactness from a single cell. You're 40 million million cells, but every single cell is the identical replication, genetically speaking, of the first one. Nothing was added to that single cell, who you once were, nothing but nutrition. Biologically, there isn't a perception, there isn't an opinion, biologically, it's absolute..." In other words, according to Vasu Murti (and we think he is right), genetically speaking a single human cell is 'human life'. There remains the question whether the fertilized ovum is a separate human life, or whether it is part of the mother's human life. We would surmise it is separate.

### Other yardsticks

Following Vasu Murti's argument: "What are the other yardsticks? They all fall into a category that can be described as philo-

sophic theories. This is not human until an exchange of love, until a certain degree of consciousness, until a certain degree of maturation, until a certain degree of independence, viability, until birth...certain IQ, whatever. Now, all of those are used as yardsticks to define the word 'human life', or if you please, 'person.' Now the question is, what do they all have in common? Not one is subject to natural sci-



ence and proof. They are all beliefs or theories. People of good will differ diametrically upon these and if you put six such people in the room, you might get six different answers".

In other words, the question whether a fertilized human ovum constitutes 'human life' should be answered scientifically and not philosophically. And if we do that, the conclusion is that biologically and genetically the fertilized ovum is 'human life'. This squares with the simple thought that 'if you don't interfere, the fertilized ovum will - sure as daylight - become a human being, so in essence it must be a human being as from the moment of fertilization. The only factors are time and nutrition, neither one of which is really relevant to

determine whether the fertilized ovum is 'human life', or not. For the born child also needs time and nutrition to grow into an adult, but we would not argue that therefore the baby is not yet 'human life'. Vasu Murti's point of view has many con-

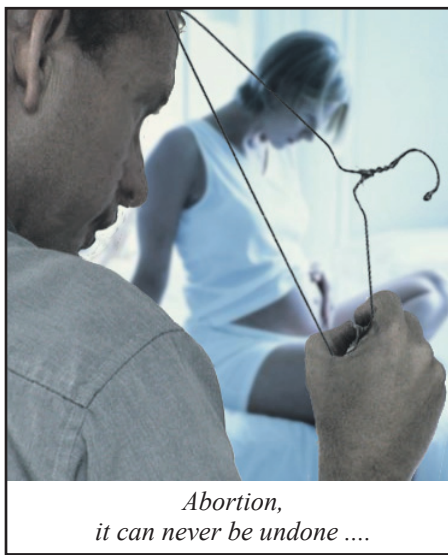


sequences, social and behavioral (particularly with respect to sexual morality and behavior). These cannot be discussed in this article. But when discussing those, we should start from clear and correct thinking. Vasu Murti's point of view has a deep moral undertone, which resonates positively. 'Difficult consequences' should not deter us to think right and especially to think ethically right.

One conclusion is better to go for birth control, abortion not being a legitimate form of birth control. But then again, even the forms of birth control should be considered in light of ethically correct first principles. And we should also keep in mind the principle that all extreme principles lead to impractical and sometimes even counter-productive and ethically wrong results. In German the saying is that 'every principle results in the devil'.

**View the video at our website  
DIRECT CODE: 786**

Whoever has the video, will probably never contemplate abortion again.



the 1960s, wrote: "Fertilization has taken place; a baby has been conceived."

Vasu Murti continues: "Everything that defines a person physically is present at fertilization—only oxygen, nutrients and time to develop are required. The unborn child has his or her own genetic code, EEG trackings and circulatory system. Often, the blood type and sex of the unborn child will also differ from that of the mother. The heart of the unborn child begins beating at 18 days, and is pumping blood at 21 days. The brain is functioning at 40 days—EEG trackings have been made at less than six weeks gestation. The unborn child responds to stimuli by the sixth to eighth week. Rapid Eye Movements (R.E.M.s) characteristic of actual dream states, are present in 23 weeks. There are clearly two distinct individuals (mother and child) present during pregnancy".

### Personhood

Still quoting from Vasu Murti's site: "Philosophical debates about the "personhood" of the human unborn resemble the old, medieval arguments about ensoulment. Dr. J.C. Willke, former head of National Right to Life, summarizes the case against abortion as follows:

"Ask the question, is this fertilized ovum alive? Yes, by any dimension of that

**JanArt Gallery**  
**Kaya Gloria #7**  
**Tel: 7175246**  
**www.janartbonaire.com**

**JanArt**  
*Janice Huckaby*

ART CLASSES
BONAIREAN ART
ART SUPPLIES

**Tel: 717-5449**  
**Tuesday-Friday**  
**9am-6pm non stop**  
**Saturday: 9am-1pm**

**Interiours**  
**Furniture & Antiques**

Looking for furniture for your home or business?  
 Interiours Furniture & Antiques welcomes you!  
 Chairs, Couches, Antiques and more.. Pass by & see!

**Save on:** Our outstanding collection of souvenirs, gifts, tank tops, shorts, dresses and the famous "Besame" lingerie.

**Souvenirs:** Polo Shirts // 3 for \$20.-  
 Embroided T-Shirts // 3 for \$21.-  
 Embroided Hats // 3 for \$20.-

**Featured Brands:** "Giordano", "Arturo Calle" and "Besame"

**Kaya Grandi #36 // Tel: 717-6114**

# CUBA, SUEÑO O PESADILLA? (6)

**Historia de Cuba; por Jeroen Seegers**

VELÁZQUEZ PLANEA LA OCUPACIÓN DE TODA LA ISLA

*Los siete pueblos fundados por Don Diego Velázquez*

**Fundación de las primeras poblaciones.**

La primera población fundada en Cuba por los españoles, fue Baracoa, establecida por Velázquez para vivir en ella con su gente, tan pronto desembarcó en la Isla. Más tarde, durante el viaje que efectuó por la costa meridional para la ocupación de la Isla, Velázquez fundó las poblaciones de Bayamo, Trinidad y Sancti-Spiritus, y al regresar hacia Baracoa, dispuso la fundación de Puerto Príncipe, Santiago de Cuba y la Habana. Varios de esos pueblos no se fundaron donde se encuentran actualmente. Puerto Príncipe estaba donde hoy se halla Nuevitás, y la Habana se fundó en la costa del Sur, cerca de Batabanó o de la boca del río Mayabeque.

Creía que como Colón había descubierto a Cuba estando al servicio de los reyes de España, las tierras de la Isla eran del rey, y que, en tal virtud, Velázquez podría

distribuir las en nombre de este entre los españoles que le habían acompañado en la conquista.

Con la distribución de solares y tierras, Velázquez logró que en cada pueblo se quedase a vivir un número de españoles, los cuales fabricaron pronto sus casas y empezaron a trabajar en las tierras de los alrededores.

**Cómo se organizó el gobierno de cada pueblo.**

El gobierno de cada pueblo quedó a cargo de sus mismos vecinos, quienes debían elegir tres de ellos, a fin de que se reunieran cada pocos días y acordaran todo lo que debía hacerse en beneficio del pueblo. Estos tres vecinos se llamaban *regidores* o *concejales*, y su reunión se llamaba *concejo* o *cabildo*. El territorio del concejo tenía un límite fijado por el gobernador. Al cabo de un año, los vecinos volvían a reunirse, elegían otros tres regidores en sustitución de los primeros, y así sucesivamente.

El siguiente artículo: *principales acontecimientos desde la muerte de Velázquez hasta que los franceses quemaron La Habana.*



# WAAROM STEEKT EEN KIP DE STRAAT OVER?

De antwoorden geven de kijk op de werkelijkheid van degene die antwoordt weer. De antwoorden zeggen niets over de betrokkene zelf als 'ding an sich' (Kant).

1. Schooljuffrouw: Om aan de overkant te komen.
2. Plato: Omwille van het hogere doel.
3. Aristoteles: Het ligt in de natuur van kippen om straten over te steken.
4. Karl Marx: Dit was historisch onvermijdelijk.
5. Saddam Hussein: Dit was een ongehoorde daad van rebellie, dus was het volkomen gerechtvaardigd om er 50 ton zenuwgas op te droppen.
6. Ronald Reagan: Ik weet het niet meer.
7. Martin Luther King: Ik heb een droom dat ooit alle kippen waar ook ter wereld vrij zullen zijn om de straat over te steken, zonder dat men hun motieven ter discussie stelt.
8. Freud: Alleen al het feit dat je bezorgd bent over die kip wijst op je onderliggende seksuele onzekerheid.
9. Darwin: Kippen zijn in de loop der geschiedenis op natuurlijke wijze geselecteerd, zodat ze genetisch

voorbested zijn om straten over te steken.

10. Bill Clinton: I repeat, I did not have sex with that chick crossing the street.
11. George Bush: Make no mistake, I will hunt down every chicken responsible for ever crossing a street.
12. Einstein: Of de kip de straat is overgestoken, ofwel de straat onder de kip voortbewoog, hangt af van je referentiekader.
13. Winnie Poulou: Het was de schuld van de kippenboer dat die kip de straat moest oversteken! Als die kip nou eenmaal tenminste een vrije dag zou hebben gehad, zou dat niet nodig zijn geweest. Trouwens, die kip moet ook elke zondag vrij hebben om ALS HIJ DAT WIL, de straat WEER over te kunnen steken!
14. Anthony Godett: Is die kip wit of zwart?
15. Errol Cova: Die kip zou NOOIT de straat hebben kunnen oversteken indien IK niet persoonlijk door mijn economisch programma ervoor gezorgd had dat er zelfs een straat daar was, zodat die kip kon oversteken.

**Ady's**  
**Productions**  
**& Agencies**

Constructions  
 Administrations  
 Consultancy  
 Employment Agency

**Tel:**  
**717-5029**  
**515-6379**

**Kaya Gob. Debrot 67**

admyway@hotmail.com



# KON BO POR KON- FIÁ UN PEKADÓ?

## Mensahe di Pasku

Kasi tur Kristian lo sigurá bo ku e ta un pekadó. Nan ta pretendé asta ku nan ta pekadó for di nasimentu. Ban analisá esaki un ratu.

Supongamos ku un hende ta konta bo k'e tin un problema ku un hende. Riba bo pregunta kon e ta pensa di solushon'é, e ta bisa bo ku e ta buskando un 'manera indirekto' (den palabra kla: 'un *mentira*') pa hèndel e situashon. E ora ei bo sa ku e persona en kestion no ta sinsero. Kon bo por verwagt ku e lo trata abo honestamente mañan? E ta kapas di gaña bo tambe.

Pues ban bèk n'e pekadó awor. E mes ta bisa bo k'e ta un pekadó. Pues, kon bo por kere ku e lo keda sin peka pa ku bo persona? Al kontrario, bo por tin sigur ku e lo peka pa ku abo mes tambe. E mes a atvertí bo delantá, bisando: '*Paga tinu, mi ta un pekadó!*' Pues bo por verwagt ku e lo gaña i hòrta bo. Asta e por hasi kos pió, pasobra bo nunca no sa kiko un pekadó lo por hasi!

Ta kla ku nos ta skirbiendo aki den un stail satíriko pa klariá un punto, esta ku hende ku ta bisa ku nan ta pekadó normalmente no ta men é. Den kurazon di nan kurazon nan kier men ku nan ta hende desente, *presisamente pasobra* nan ta atmití ku nan ta pekadó! Pues ora un hende ta bisa bo ku e ta un pekadó, en realidat e kier men nèt lo kontrario. Esei ta un manera basta indirekto pa bisa kos! Un tiki hipókritu, kisas?

Anto e ora ei e pekadónan ta bai mas aleu ainda. Nan lo atvertí bo kontra orguyo di esnan ku ta yama nan mes 'bon hende'. Segun e pekadónan, hende ku ta konsiderá nan mes 'bon hende' ta e pekadónan di mas malu ku tin, pasobra orguyo (vanidat) ta hole stinki i ta un piká hopi serio di bèrdad. Pues hende mester yama nan mes 'pekadó', si nan kier ta hende bon i desente! Mundu ta straño.

Ku otro palabra, e pekadó ta un hipókritu i e 'bon hende' ta orguyoso (den sentido negativo). Ta parse ku nos no por gana nunca! Of nos ta lubidá un kos? No ta asina ku Kristu a bisa: '*No huzga, pa bo no wòrdu huzgá!* (Mateo 7:1). Mayoria di nos ta kere ku esei ta nifiká ku bo no mester huzga *otro* hende. Pero nos análisis ta mostra ku e *tambe* ta nifiká ku bo no mester huzga bo mes. Si bo ta konsiderá bo mes un pekadó, bo ta hipókritu. Si bo ta konsiderá bo mes un 'bon hende', bo ta orguyoso ('*presumido*'). Úniko manera pa sali for di e kontradikshon aki ta pa simplemente hasi loke bo ta kere ta hustu i no wòri kiko otro hende lo pensa.

ARCO tin un reputashon pa duna mensahenan di Pasku straño. Nos ta spera ku nos no a laga nos lesadóan na kaya!

**Bon Pasku tur hende!**

# THE LAST SEASON

by Richard J. Bowne, Bonaire's short story writer

We were baseball players. Good baseball players. No adults, no coaches, no leagues with uniforms or sissy aluminum bats that made a 'tink' sound. We used wood bats that, when you connected, sounded major league.

In our grade school, they said we couldn't play baseball. That we had to play softball with the tinky bats, less we hurt ourselves, get hit by the hardball, break a bat and be impaled by a flying wooden spear of Louisville Slugger.

Adults? What do they know of baseball. Do they know Mickey Mantle's all time record? His current season record? How 'bout Roberto Clemente or the pitching greats Koufax and Drysdale? We knew them, could recite their stats better than our times tables. Between all of us, we had almost every baseball card worth having, and every card not worth having. We were baseball players.



We commandeered a vacant lot and over time turned it into a baseball field. While our fathers had to threaten us with death to get us to mow our own yards, we'd borrow the family lawn mowers and cut the weeds in our field regularly. The old rotary mowers were especially good at leveling gopher mounds and anthills. Wheelbarrow loads of dirt were hauled to build a proper pitcher's mound.

Scrounged chicken wire and poles made the backstop. We dug out sod to make the base paths. The bases themselves were gunnysacks, slightly filled with dirt to give them the proper bulge. We could get almost half a season out of those sacks.

We rarely had enough guys to choose up teams. Instead, we played "work-up". Three guys at bat and the rest of us taking the field. The batters hit in rotation. When one was put out, everyone moved up one position, catcher to hitter, pitcher to catcher, an outfielder to third base, and so on. The outted batter took the bottom spot in the outfield. Sometimes just a handful of players showed up. Other times the outfield would be swamped with players. No one sat out. Even with a game in progress, you could take the field. No balls or strikes were called, no score kept, and any fool knew what a foul ball was.

We played on our vacant lot field for years. Just a bunch of kids playing THE GAME.

Our season corresponded with the pros. We played until the final game of the World Series. It was during the off-season that the city, probably noticing the fun we kids were having, took over our field. They brought in a road grader and graded. They planted grass, installed carefully measured base paths and pitching mound. They tore down our chicken wire backstop and replaced it with a chain link monster. They fenced in the entire field and padlocked a gate. Without adult supervision and tinkny bats, baseball was played there no more.



“Payroll 4 is het gemakkelijke, meest volledige en best verkochte salarisprogramma, met de beste support van Bonaire.”



**Download het nu!**

of kom langs voor een gratis CD-Rom

[www.payroll4.com](http://www.payroll4.com)

Ongelimiteerd  
**Naf! 499,-**  
Inclusief GRATIS updates!



**Cactus Accounting Services**

Kaya Gob. N. Debrot 52, Bonaire, Netherlands Antilles®  
Phone: 717-6033, E-mail: [info@cactusaccounting.com](mailto:info@cactusaccounting.com)

Pearl Skin Care  
 Pearl Jewelry  
 Gifts  
 Swim Wear

**Best  
 Buddies  
 &  
 Pearls**

Kaya Grandi 32  
 Main Street  
 Bonaire

[www.xings.info](http://www.xings.info)



Xings

## IS GOD A LIBERAL? WEB PRIVACY LAWS

VIEW VIDEO; DIRECT CODE 966

Often the “L” word is spoken pejoratively. Nothing can impugn a person’s credibility more—especially in the political arena—than having the “L” word tossed around or about you, particularly by an opponent. But why, when conservatives never hear their apparent “narrow mindedness” referred to as the “C” word.

Liberal is a scary word for many media and political punsters. The “L” word wretches up such ire in some folks that they can’t even see straight. As a result, they often sputter inaccuracies that “grow legs” as they say in politics. Whereas conservatives with their “correct” thinking—or what some folks like to call “self-righteousness”—regard free thinkers and those with progressive, not staid, but socially-conscious ideas as problematic. Who can we blame for that? How about God?

Yes, the God of Creation. Why? Well, didn’t God give humans free will? Didn’t God give us the ability to make choices based upon common sense? Didn’t God Himself—or perhaps Herself since humans reflect God—exercise liberal thinking? If God were not liberal, then He—for the sake of argument—would have created only one gender. Or, possibly, nothing at all! If God were not liberal, then all of creation probably would not exist. God would have not elected to

share life and the universes with others. Ain’t that liberal?

If God has all the attributes that humans and theologians so generously endow Him with, then why has our planet had life forms on it for eons of time if God were not liberal?

If God were conservative and truly fundamentalist, then humans ought to have been toast millennia ago. But here we are still fighting, killing, and polluting the planet almost out of existence.

If God were like some of the conservatives, He should have declared war on us. But no, He allows the rain to fall for everyone, the crops to grow for all, the sun and moon to shine on everyone, and the birds to chirp their lovely songs for everyone. Now if that isn’t liberal, then what is?

God allows us humans to do our thing! But we humans somehow think that some of us have the right to mandate how other humans think, especially in the case of liberals. So, the next time you hear the “L” word being bandied around, take a reality check. Then remember that probably most of the advances made by humankind were the results of free-thinking liberals—folks who thought outside the box. That’s the real meaning of the “L” word.  
 By Caritas Puella

Google wants governments and business to agree a basic set of global privacy rules. Without global standards, the health of the internet is at risk, says Google. The firm’s privacy chief Peter Fleischer said that the rise of the net means that vast amounts of personal data are regularly shipped around the globe. That information often passes through countries with insufficient or no data protection laws.

“Every time a person uses a credit card their information may cross six or seven national boundaries”, Mr Fleischer said before the event. In other words, the internet is not safe and is not private. If you use a credit card on the net, make sure its credit-limit is small. That’s at least something you can do to prevent theft. And new privacy rules are not going to change that, because thieves don’t worry about rules. And web thieves will find ways around the rules and safety-systems. Of course, what can be done to make the web safer and more private, should be done. **But the web is not safe and is not private and at this point in time it looks like it never will be.**

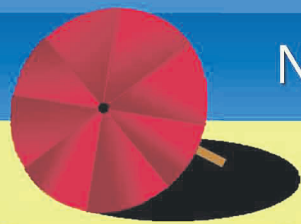
### Other new web laws

Three quarters of countries have no privacy rules at all and among those that do, many were largely adopted before the rise of the internet. Europe, for example, has

strict privacy regulations, but these rules were set out in 1995, largely before the rise of the commercial internet. In contrast, the United States has no country-wide privacy laws, instead leaving them to individual states or even industries to set up.



That is why Google is urging for web privacy rules. But come to think of it, we need many other web rules. **In fact we need a complete web Civil Code and a Commercial Code.** Other laws will have to follow. The web has become an international instrument for trade, financial services, entertainment, information, even teaching etc. surpassing the 200-odd divergent national jurisdictions. **We also need virtual courts to settle disputes.**



Now, results have a name!

**CARIBBEAN HOMES**  
BONAIRE.COM

- Unique waterfront development
- 78 tropical Casitas
- 3 bedrooms
- 3½ bathrooms
- Appr. 192 sq. meters
- Fully Furnished
- Private outdoor garden  
appr. 65 sq. meters



Prices Casitas starting at  
**US\$ 551,500**

Or build your own villa on one of the 15 sumptuous Villa lots  
Prices starting at US\$ 190,000

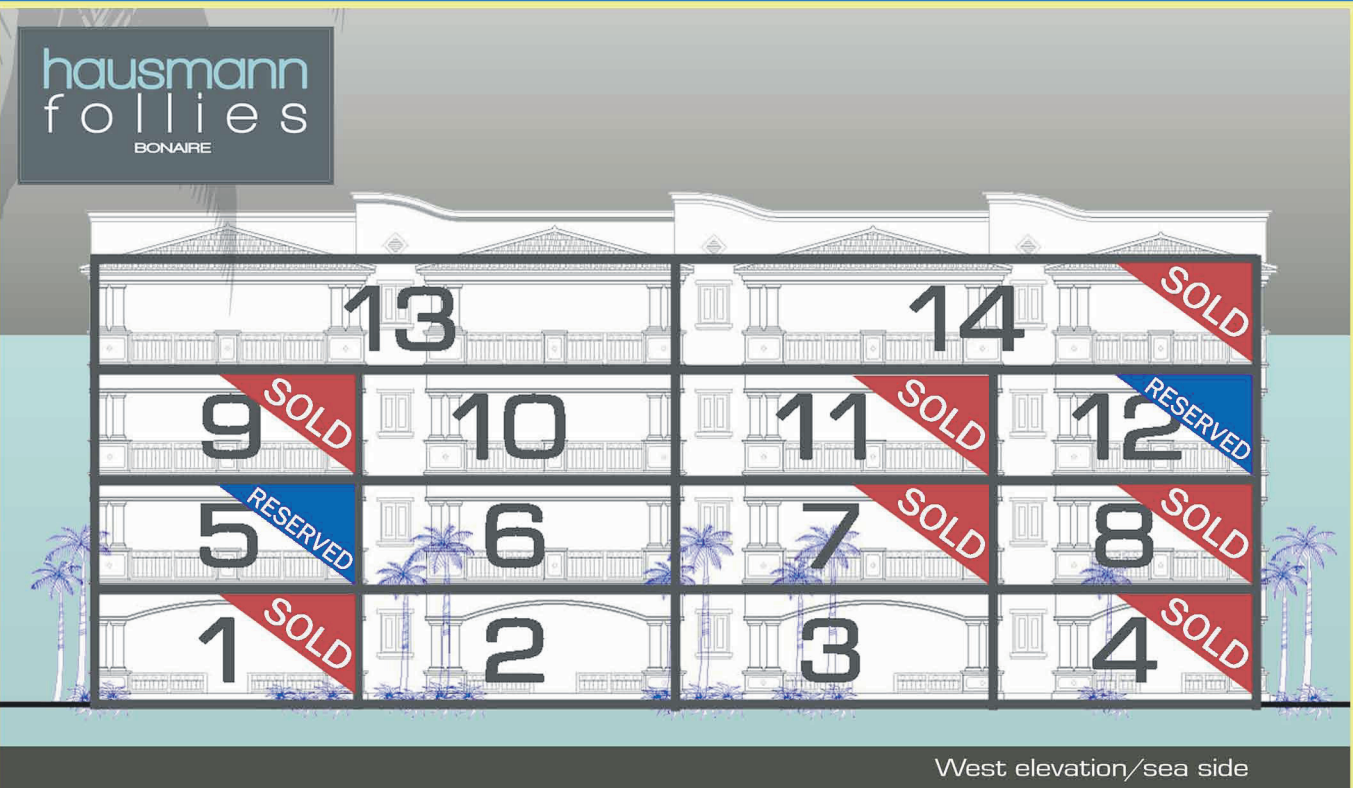
Phone (599) 717 4886 www.caribbeanhomesbonaire.com Kaya Isla Riba (Next to City Café)



Now, results have a name!

**CARIBBEAN HOMES**  
BONAIRE.COM

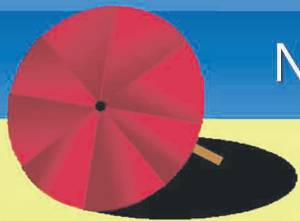
- Luxurious oceanfront penthouses and apartments
- Generous open plan living areas
- Ocean facing balconies or terraces
- Swimming pool
- Off-street parking
- Within walking distance from the centre of Kralendijk



Prices starting at  
**US\$ 400,000**

Phone (599) 717 4886 www.caribbeanhomesbonaire.com Kaya Isla Riba (Next to City Café)





Now, results have a name!

**CARIBBEAN HOMES**  
BONAIRE.COM

Very elegant villa within walking distance from the beach

Pool surrounded by a large sundeck

3 bedrooms  
2 bathrooms

Design bathroom appliances

Garden shed/Laundry room



**US\$ 379,000**

**Kaya Jupiter 7, Belnem**

Phone (599) 717 4886 www.caribbeanhomesbonaire.com Kaya Isla Riba (Next to City Café)



Now, results have a name!

**CARIBBEAN HOMES**  
BONAIRE.COM

Large waterfront villa

Swimming pool and private pier

3 bedrooms  
3 bathrooms

Swimming pool

High-end appliances

Built to the highest standards



**Saramaca**  
island on an island

**US\$ 995,000**

Phone (599) 717 4886 www.caribbeanhomesbonaire.com Kaya Isla Riba (Next to City Café)



Kompra i benta di outo segundo mano <  
 Spùit <  
 Saka Slà <  
 Reparashon General <  
 100% Satisfakshon

- > Paintwork
- > Bodywork
- > General Repairs
- > Buy & Sell secondhand cars

**CENTER**  
 Body Car  
**POLO N.V.**

Kaya Mgr. Nieuwindt #83. Tera Cora  
 Tel: 717-6590 Cel: 512-9292



Woodcarving by Adi Figaroa.  
 A cat called 'Snowy'

# ADI FIGAROA, expect the unexpected

One of Adi's first woodcarvings was the 'Pelican on bollard' shown below. He learned the art of woodcarving from Howard Suzuki, an Eskimo artist liv-



ing in Miami. The story is remarkable. Many years ago Howard visited Bonaire and noticed that there was not one single woodcarving artist on the island. Being a woodcutter himself, he decided to remedy the situation. He went back to the States and soon returned with boxes full of woodcarving tools and other educational material. He gave two intensive one-week courses during the day and evening. Adi attended both and ever since woodvarving is included in his arsenal of artistic creations.

### A cat dies

One day his daughter's cat died. She was distraught. To console her Adi carved a cat entitled 'Snowy' (see upper right hand corner). Later he carved more cats in wood.

### All-round artist

As we saw in our earlier editions, Adi has developed into an all-round artist, painting, sculpting, wood-carving, including relief murals and much more. He also produces art-works for carnival and often works together with Bonaire artist Jenny Rijna.

### The Queen not amused

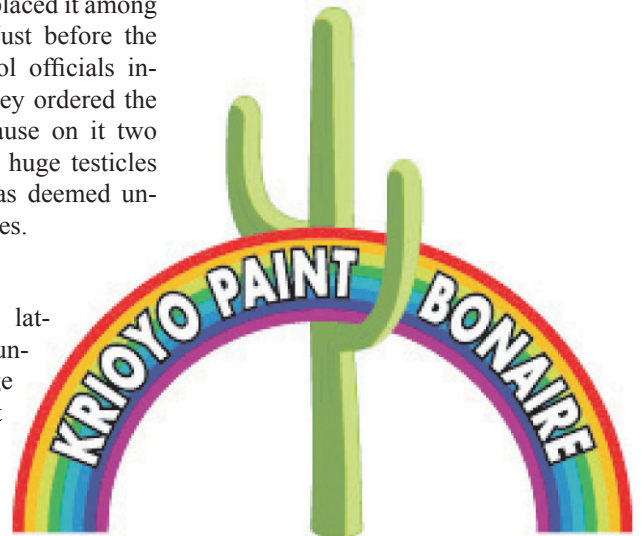
To be precise, the Queen was *nearly* not amused. Adi tells the story of an exposition he organized for the Queen together with Frans Booi in the Pasan-Grahan here on Bonaire many years ago.

Frans Booi had designed an escutcheon (coat of arms) for Bonaire, which he wanted to show the Queen. He placed it among the exhibited art-works. Just before the Queen arrived the protocol officials inspected the exposition. They ordered the escutcheon removed, because on it two male goats equipped with huge testicles held centre stage. This was deemed unsuitable for the Queen's eyes.

### End of friendship

Before turning to Adi's latest and very exciting underwater project (see page 20), a few remarks about the painting printed on the same page (20). We see a Centaur dressed in festive war-gear. He has come to a carnival party,

not knowing what's awaiting him. Trusting his friend, he has dressed up and approaches him in festive mood. The latter (himself half man/half horse, but in reverse; he has a horse's head) suddenly draws his sword and slays his ex-friend the Centaur. *(Continue reading pg. 20).*



Kaya Industria zuid 717-3344



We mix any color you want!  
 It Makes Sense  
 Bonaire's Proud Chameleon





## BONAIRE GIFT SHOP WINE & LIQUOR

BOURBON • CHAMPAGNE • COGNAC • GIN  
GRAPPA • IMPORTED BEERS • LIQUEUR • PORT  
RUM • TEQUILA • SINGLE MALT • VODKA  
WHISKEY AND OVER 300 FINE WINES

**BONAIRE'S LARGEST AND  
BEST COLLECTION!**



**BONAIRE GIFT SHOP**

KAYA GRANDI 13 • TEL (599) 717-2201

# APERTURA OFISIAL DI KASNAN REMPLASANTE DI FKPD

Dia 30 di novèmber 2007 a selebrá apertura ofisial di e kompleho nobo di FKPD na Nikiboko-Noord, kaminda a habri e 'kasnan remplasante di famia', e 'dagverblijf' i e 'konsultorio' nobo.

ARCO ta na altura di e tantísimo difikultatnan ku e fundashon aki a enkontra pa terminá konstrukshon di e kompleho nobo aki, pero na final a logra i awor nos hendenan di ménos kapasidat mental i/òf físiko tin un lugar amplio i adekuá kaminda nan por risibí e kuido i ayudo ku nan mester. Pabien na direktiva i tur hende ku a

aportá di un òf otro manera na e gran logro aki!

### **Benito Dirksz**

Durante seremonia di apertura Sr. Benito Dirksz, presidente di direktiva di FKPD a trese dilanti ku FKPD ta riba rumbo pa 30 aña di eksistensia. El a konstatá ku satisfakshon ku FKPD



*Dagverblijf nobo di e 'kasnan remplasante di famia' di FKPD na Nikiboko-Noord.*

a nase, gatia i kana te ku awor e ta para komo un pilar importante den nos komunidad.

### **B.Z.V.**

Sr. Dirksz a gradisí tur hende ku a aportá den un òf otro forma na e gran logro aki, spesífikamente B.Z.V. ku a hasi'è posibel pa por a yega na un kompleho di edifisio ku ta kumpli ku e nesesidatnan di tur nos hendenan ku un defisiensi intelektual.

### **Kende ta siña kende?**

Den su diskurso di apertura Sr. Dirksz a hala atenshon na un punto di bista hopi remarkabel. El a bisa: 'Si tin un grupo di hende ku nos por siña hopi for di dje ta e grupo di nos hendenan speshal ku un defisiensi intelektual'.

El a sigui bisa ku na Boneiru nos no konosé e instituto di "ombudsman" òf

'defensor di pueblo', pero el a sigurá tur nos hendenan **speshal** ku nan por konta ku FKPD lo sigui kuida i protehá nan kontra kualkier inhustisia òf peliger ku por tin kontra nan i ku FKPD lo sigui bringa pa nan adelanto den tur sentido di palabra.

Ta importante pa reflehá riba e palabranan di Sr. Dirksz, kaminda e ta bisa ku nos por siña for di nos hendenan ku un defisiensi intelektual. Ta zona straño, pero e ta berdat.



*Algun di e 'kasnan remplasante di famia' nobo di FKPD na Nikiboko-Noord. Un gran logro pa hendenan ku un defisiensi intelektual*



**You Ring We Bring**

*In Vino Veritas*  
**AWC**

*Fine Wines from  
around the world*

*Antillean Wine Company  
(5999) 560-7539  
wine@antilleanwine.com*

**Continued from page 18**

This painting is about *betrayal*. The unity of friendship is symbolized by the Centaur itself, who is so at one with his horse, that they have become part of each other. But there is oneness between the Centaur and his friend as well, who partly takes on

the form of a horse (he has the head of a horse). But then the betrayal comes, due to misinformation (gossip) and instigation by envious third parties. Thus the friendship is assassinated. In a way the painting depicts the war between the forces of light and darkness, the light being totally taken by surprise when betrayed.

**Adi's latest project: underwater art**

Adi's latest project is a Caribbean first. In cooperation with Fundashon BONAI he has designed an underwater sculpture, depicting traditional Bonairean artefacts, namely a 'förmu' (stove) with on it a 'funchi'-pot (*funchi* used to be the staple corn-based food on the island), with a 'pal'i funchi' (wooden utensil to stir the funchi) sticking out. Lying on its side we see a 'poron', a traditional water jar, and underneath there is a 'pal'i lele', another wooden utensil used to prepare *funchi*.

The sculpture's title is: **'Pal'i Lele ku Pal'i Funchi'**.

**Fundashon BONAI**

This foundation, headed by Jacky Bernabela (Bonaire culture department) and Jay Havisier (archeology department), has requested and received a grant from UNESCO to realize this project, requesting a permit from the Bonairean government at the same time to be allowed to place this sculpture on the sea-bed at Chachacha Beach (next to Flamingo Beach Resort). BONAI stimulates youngsters (MAVO- and HAVO-

students) to take up scientific studies such as biology, anthropology, archeology etc, seeing that, so far, these studies have not been pursued by any Bonaireans. To do this, BONAI organizes field-trips and involves students in research-projects, as well as giving a one-hour lecture once a week. Actively involved in these lectures at the moment are Jay Havisier and Sabine Engel (but in the past many others have participated; we cannot mention them all).

**Science and art integrated**

The underwater art project is an interesting example of how science and art can be integrated. The idea was taken from the reef-ball project where scientists came up with the idea to sink concrete 'reef-balls' on to the sea-bed in front of the Sand Dollar Condominium Resort, here on Bonaire. The 'reef-balls' have holes in them, which attract all kinds of fish and other submarine life-forms (such as corals). Thus the reef-balls will stimulate reef-formation at places where corals have disappeared.

The underwater sculpture (2 x 2 x 2 meter) has been designed to do the same thing, but in a more artistic way. Imagine Adi's sculpture clad with corals and surrounded by fish. Truly unique! If all goes well, the sculpture should be ready and placed onshore at Chachacha Beach before this Christmas Holiday 2007. It will remain onshore for one month, after which it will be sunk on to the seabed floor.

**Butterfly Farm Bonaire** 

**P.O. Box 420  
Kaminda Lac # 101  
(Take the road to Lac/Cai)  
tel: 786 3040 or 701 3040**

**Contact  
Adi Figaroa  
786 5673  
786 5673**

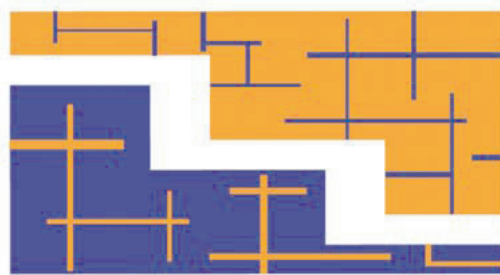


Adi Figaroa's latest project, the underwater sculpture entitled 'Pal'i Lele ku Pal'i Funchi' (scale-model).



End of friendship and unity. Painting by Adi Figaroa. The Centaur comes unarmed, but is taken by surprise and killed for no reason at all.

**WILCA**



BETON & TRANSPORT N.V.

-  Beton
-  Gecrusd Materiaal
-  Blokken
-  Verhuur Machines
-  Transport
-  Zand/Sand
-  Steenslag/Gravel
-  Splits
-  Ready Mix
-  Semènt/Cement



Kaya Nikiboko Zuid #48  
Tel: 717-5175 Cel: 780-0141 Fax: 7175178

# MUSLIMS WRITE TO CHRISTIAN LEADERS

View video at: [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com); Direct Code 863

It's not only the Pope they addressed their letter to. They wrote to all most prominent Christian leaders. They open by saying: "Without peace and justice between these two religious communities, there can be no meaningful peace in the world. The future of the world depends on peace between Muslims and Christians". Well, we can all agree on that, we should think. So this is a very serious opening for a meaningful dialogue.

The Christian world should accept this invitation without any preconditions. Let's talk seriously to each other with peace in mind. What a wonderful new beginning! Finally some people are making sense. Let's *talk*. Why we always have to kill each other first before we talk, we cannot understand. But at least, here it is, half a million deaths later: Let's talk. Let's talk peace. Better late than never!

## The basis for peace

The 138 Muslim clerics then continue with an amazing statement. They say that the basis of our peace is love of the One God, and love of the neighbor. Now this statement is amazing, because it is so obvious. There was never any valid reason for the crusades and jihads. They were all based on wrong understanding of religion and lust for power basically. So, although the Muslim clerics are really just opening a door that was never closed, it's a good thing they decided to pass through this open doorway.

We welcome their initiative wholeheartedly, even though the truisms in the letter make you wonder how on earth it was ever possible that we—both Christians and Muslims, as well as Jews actually—did not see that this door was open all the time? It is true that we (Christians) were taught in school that the Muslims also worship 'a god', whom they call 'Allah'. By stating it this way the implication was that Allah was a false god (and thus Islam a false religion), whereas our God was a true god. But the Muslims were right all along in saying: 'There is no god but God'.

## Muhammed and Christ represent the same principle

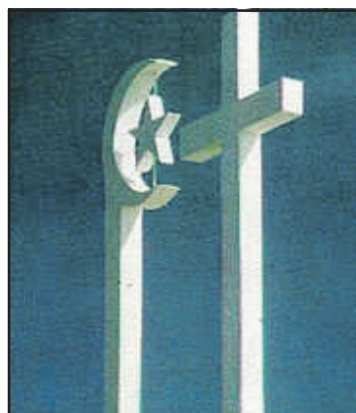
The letter does not address the difference between Christians and Muslims as to the status of Jesus Christ and of the Prophet Muhammed. They do not yet see that both basically represent the same principle. Or maybe they left that out, because it is

too controversial and thus might blur the objective of this initiative, i.e., of trying to find common ground.

The same goes for the Christian doctrine of the trinity. Many Muslims contend that Christians really worship 3 gods, i.e. God the Father, God the Son and the Holy Ghost. They cannot see these three as three different aspects of One God, like the three letters of the word 'God' form only one word, namely 'God'. Muslims don't see it this way. And, of course, there are other differences, more perceived than real, but nevertheless they are there.

## So what to do?

The 138 Muslim clerics recognize there are differences, but they stress the common ground and they make the following very practical and very noteworthy remarks. We really appreciate this. They say: "If Muslims and Christians are not at peace, the world cannot be at peace. With the terrible weaponry of the modern world; with Muslims and Christians intertwined everywhere as never before, no side can unilaterally win a conflict between more than half of the world's inhabitants. Thus our common future is at stake. The very survival of the world itself is perhaps at stake".



Dialogue between Muslims and Christians, long overdue.

They finalize by saying: "And to those who nevertheless relish conflict and destruction for their own sake or reckon that ultimately they stand to gain through them, we say that our very eternal souls are all also at stake if we fail to sincerely make every effort to make peace and come together in harmony. God says in the Holy Qur'an: *Lo! God enjoineeth justice and kindness, and giving to kinsfolk, and forbiddeth lewdness and abomination and wickedness. He exhorteth you in order that ye may take heed (Al Nahl, 16:90). Jesus Christ said: Blessed are the peacemakers ... (Matthew 5:9), and also: For what profit is it to a man if he gains the whole world and loses his soul? (Matthew 16:26)"*.

So, they conclude, "let our differences not cause hatred and strife between us. Let us vie with each other only in righteousness and good works. Let us respect each other, be fair, just and kind to another and live in sincere peace, harmony and mutual goodwill".

We sincerely applaud this initiative and will support it wherever we can. Please go to [www.acommonword.com](http://www.acommonword.com) and sign the endorsement of this letter. We personally have already done so.



FLAMINGO TELEVISION

## Cable TV

**Flat Monthly Fee** - 41 Channels for a flat monthly fee

**No Antenna** - No unsightly antennas needed on the outside of your building

**Get more Channels** - Movies, News, Sports

**Receive Local Channels** - Receive local channels without an antenna for clearer picture

## Broadband Internet

**Computer** - Multiple Computers

**No Antenna** - No unsightly antennas on the outside of your building

**Flat Monthly Fee** - Unlimited Internet access for a flat Monthly Fee

**Bandwidth** - Burstable & CIR.

**E-mail's** - 3+ E-mail Addresses

**Web Space** - Ability to publish web pages

**Internet Speed** - Quick access to news, weather, sports, MP3, etc

Telephone

Line 1: 717-8512

Line 2: 717-8519

Fax: 717-5000

Interruptions & Technical Services  
Until 10pm: 599-791-1112



## Flamingo Information, Communication & Technology

delivers a wide service portfolio in the area of Information, Communication and Technology ranging from Hardware and Software, Professional Services and System Integration up to Educational Services in Bonaire and Curacao.

- \* Web Hosting, Web design and E-commerce
- \* Virtual Private Networks
- \* Security Audits
- \* Security Configuration
- \* System Integration and Migration
- \* Hardware, Software and Supplies
- \* Maintenance and Troubleshooting
- \* Educational Services

Flamingo ICT  
Kaya Korona 22A  
717-8512

Support@Flamingoict.net

# DEDICATED TO ALL BORN 1920-1979

**TO ALL THE KIDS WHO SURVIVED the 1930's, 40's, 50's, 60's and 70's!!**

First, we survived being born to mothers who smoked and/or drank while they were pregnant.

They took aspirin, ate blue cheese dressing, tuna from a can, and didn't get tested for diabetes.

Then after that trauma, we were put to sleep on our tummies in baby cribs covered with bright colored lead-based paints.

We had no childproof lids on medicine bottles, doors or cabinets and when we rode our bikes, we had no helmets, not to mention, the risks we took hitchhiking

As infants & children, we would ride in cars with no car seats, booster seats, seat belts or air bags.

Riding in the back of a pick up on a warm day was always a special treat.

We drank water from the garden hose and NOT from a bottle.

We shared one soft drink with four friends, from one bottle and NO ONE actually died from this.

We ate cupcakes, white bread and real butter and drank Kool-aid made with sugar, but we weren't overweight because, WE WERE ALWAYS OUTSIDE PLAYING!

We would leave home in the morning and play all day, as long as we were back when the streetlights came on.

No one was able to reach us all day. And we were O.K.

We would spend hours building our go-carts out of scraps and then ride down the hill, only to find out we forgot the brakes. After running into the bushes a few times, we learned to solve the problem.

We did not have Playstations, Nintendo's, X-boxes, no video games at all, no 150 channels on cable, no video movies or DVD's, no surround-sound or CD's, no

cell phones, no personal computer! s, no Internet or chat rooms..... WE HAD FRIENDS and we went outside and found them!

We fell out of trees, got cut, broke bones and teeth and there were no lawsuits from these accidents.

We ate worms and mud pies made from dirt, and the worms did not live in us forever.

We were given BB guns for our 10th birthdays, made up games with sticks and tennis balls and, although we were told it would happen, we did not put out very many eyes.

We rode bikes or walked to a friend's house and knocked on the door or rang the bell, or just walked in and talked to them!

Little League had tryouts and not everyone made the team. Those who didn't had to learn to deal with disappointment. Imagine that!!

The idea of a parent bailing us out if we broke the law was unheard of. They actually sided with the law!

These generations have produced some of the best risk-takers, problem solvers and inventors ever! The past 50 years have been an explosion of innovation and new ideas.

We had freedom, failure, success and responsibility, and we learned HOW TO DEAL WITH IT ALL!

If YOU are one of them CONGRATULATIONS! You had the luck to grow up as kids, before the lawyers and the government regulated so much of our lives for our own good .

*The quote of the month is by Jay Leno:*

*"With hurricanes, tornados, fires out of control, mud slides, flooding, severe thunderstorms tearing up the country from one end to another, and with the threat of bird flu and terrorist attacks, are we sure this is a good time to take God out of the Pledge of Allegiance?"*

## NAAR EEN SALSA OP KLOMPEN

### Studie van het Wetenschappelijk Instituut voor het CDA

Rapport in 'Caribbean Knowledge Center' te: [www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com)

Het rapport is goed bedoeld. Er staan ook vele leuke, rake en interessante passages in. Ook belangrijk cijfermateriaal. Maar toch ... Wij hopen dat de 'Nieuwe Band' niet de inhoud zal hebben die het rapport aanbeveelt. Wij hebben daar op zijn minst 2 principiële bezwaren tegen.

Die zijn:

- 1) Het rapport maakt geen principiële keuze vóór gelijkheid (of zo groot mogelijke gelijktrekking) van BES-burgers vergeleken met burgers in Nederland;
- 2) Het rapport wil de BES-eilanden ('Bonaire, Eustatius en Saba') toch weer bij de MAC-eilanden (Maarten, Aruba, Curaçao) clusteren. Het gevolg is geen 'openbaar lichaam', maar een 'openbaar thuisland'.

#### Thuisland

De thuislanden kregen in Zuid-Afrika een grote mate van autonomie, maar geen gelijkheid van burgerrechten. Deze situatie bestaat vanaf 1954 in het Koninkrijk ook. Bonaire heeft in 2004 bij referendum aangegeven van die status af te willen.

Wij kunnen er in deze editie niet verder op ingaan, maar laten de volgende 2 passages voor zich spreken:

#### Structureel houdbaar voorzieningenniveau BES

Vanwege de bevolkingsomvang van de drie eilanden, de grote afstand met Nederland en het insulaire karakter behouden de

drie eilanden volgens artikel 6 van het akkoord voorzieningen die afwijken van de Nederlandse wetgeving. Onverkort toepassen van deze Nederlandse wetgeving zou tot een onaanvaardbare stijging van de lastendruk op de drie eilanden leiden, zoals in het vorige hoofdstuk is te zien, en verstorende effecten in de geografische regio hebben.

Doordat tegenover een aanspraak op voorzieningen die passend zijn binnen de regio ook een bijbehorend belastingniveau staat (hetzelfde geldt voor de publiekrechtelijke verzekeringen), is van discriminatie geen sprake. Er is dus geen strijdigheid met artikel 1 van de grondwet of met artikel 14 van het EVRM-verdrag. Beide

kneuterige gedoe van onze ouders, hebben onze kinderen weinig op met onze burgerlijke waarden. Alles wordt anders. Alleen onze normen zijn voor alle generaties.

We zijn niet langer wie we waren. We zijn nooit geweest wie we worden. We herinneren ons het verleden, daaruit maakten wij het heden. Onze kinderen mogen het waarderen en de toekomstige samenleving navenant ontwikkelen. Onze waarden zijn van ons en verdwijnen met ons. De tien geboden blijven.

handelen over het verbod op discriminatie. De rechten en vrijheden uit de grondwet en die welke in het EVRM-Verdrag zijn vermeld, moeten worden verzekerd zonder enig onderscheid op welke grond ook, zoals geslacht, ras, kleur, taal, godsdienst etc. Er mag dus geen onrechtvaardig onderscheid worden gemaakt. Dat betekent echter niet dat er geen onderscheid mag bestaan tussen de BES-eilanden en Nederland, bijv. qua niveau van sociale voorzieningen. Wat passend is op de BES-eilanden hoeft niet precies gelijk te zijn aan wat passend is in Nederland. Een goede argumentatie die rechtvaardigt waarom het beleid op de BES-eilanden afwijkt van die in Nederland is echter wel noodzakelijk. Er moet een rechtvaardiging zijn voor het onderscheid.

## EEUWIG TIJDELIJK

Ons land is nu anders dan gisteren en helemaal anders dan eergisteren. We zijn ons er niet altijd bewust van. Pas wanneer we ons gedrag, onze samenleving en onze faciliteiten en mogelijkheden bezien en vergelijken met jaren geleden zien we verschillen. Nu met toen, die goede oude tijd.

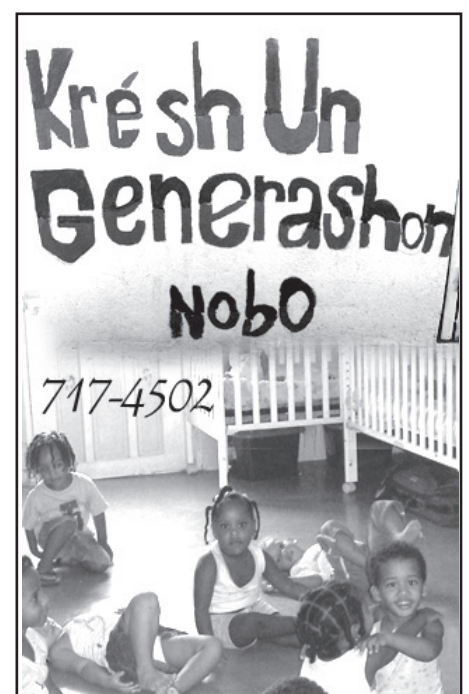
Eigenlijk zien we pas verschillen wanneer we ons proberen te herinneren, hoe onze grootouders en ouders leefden. Als wij ons herinneren wat hun preoccupeerde en in hoeverre zij zelf hun leven konden inrichten, wordt het ons duidelijk, dat alles nu anders is. Hun waarden, zijn niet onze waarden.

In vijftig of zestig jaar beleven we voldoende om er tot aan de dood plezier of

last van te hebben. We herinneren ons onze ouders en beleven de kinderen. We zijn de midden-generatie. We denken de toekomst te hebben, maar het blijkt dat we het steeds meer met onze verworvenheden moeten doen.

We slijten en moeten gerepareerd worden, al of niet met nieuwe onderdelen. Wij eisen zorg en aandacht. We vinden dat we daar evenals onze oude vrienden en kameraden die nu concurrenten lijken, recht op hebben. Het zijn onze normen, die ervoor zorgen, dat we allemaal waardevol blijven

Ons land is een ander land, dan het land van onze ouders en het land van onze kinderen. Zoals wij geen tijd hadden voor het



# THE RETURN OF THE LAST SAMURAI

view video at: [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com)

Not so long ago Chile's Supreme Court approved the extradition of Peru's former President Alberto Fujimori. He was sent back to Peru, where he faces charges of human rights abuse and corruption - which he denies. Mr Fujimori - the son of Japanese immigrants to Peru - was arrested when he arrived in Chile from Japan in November 2005. He went there in a failed attempt to run in last year's Peruvian presidential elections.

We're going to risk saying something which may turn out in hindsight to have been ridiculous. **We believe Fujimori will win back the Peruvian presidency.** If not exactly that, at least a very prominent role in Peruvian politics. And by extension in South American politics. The odds seem totally against him at the moment. He faces jail. In fact he has in the meantime already been sentenced. Nevertheless, we believe he will be victorious in the end.

### We're not Fujimori-fans

Don't think that because we write in favor of Fujimori, we are blind fans of his. We are fans of nobody. We just know that Fujimori is no ordinary man. He has sharp political insight. He was able as a foreigner to win presidential elections in Peru. The Peruvian and Japanese peoples have a lot in common. Both are serious hard workers. The fact that Peru is a poor country is not due to any laxness of the Peruvian people. Where the root-cause of Peru's slow development lies, we do not know. But we do know where it does **not** lie.

With Fujimori's return, Peru's sitting president Alan Garcia is importing a huge

problem. Fujimori is still very popular. His daughter Keiko is in the Peruvian Congress. Fujimori has powerful friends in Japan, where he recently failed to win a seat in the Japanese Parliament ('Diet'). During these elections, which he fought while under house arrest in Chile, he called himself 'The Last Samurai'. We haven't heard and seen the last of this Samurai. Even if he loses all, he cannot fail to have won the respect of the entire world.

### We repeat: we are not Fujimori-fans

It's just that when you encounter an extraordinary person, you cannot fail to re-



Alberto Fujimori

cognize his greatness. Fujimori is such a person. And we risk predicting that this is the beginning of a close political alliance between Japan and Peru, similar to the alliance between EU-states. The Peruvian people will understand .... This is excellent news.

We have a video that is pure Fujimori propaganda. But there is some truth behind it. Not all propaganda is all lies. Fujimori is very popular. The video is in Spanish, but English readers will understand most of it.

View video at [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com)  
**DIRECT CODE: 818**



Smart ad.

## ARCO WEBLOG

More than 10.000 visitors each month

Our weblog is updated **regularly**. Your comments will be posted automatically. Obviously, if you comment: 'Let's bomb the Bonaire administration building', we will remove it, even though we can understand the feeling sometimes.

## ARCO ART PAGE

ARCO has a special art page on its website at: [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com). All artworks ever published by ARCO can be viewed there. Have a look at the wonderful pictures, all by Bonairean artists.

## DAILY CONNECT

CHECK NOS WEBSITE NOBO

ARCO a habri un 'weblog' nobo. Ya nos tin mas ku 10.000 bishitante mensualmente. Nos ta publiká un artikulo den e sekshon 'Daily Connect' regularmente, bou di e lema:

### 'THE STONE NOT THROWN'. WWW.ARCOCARIB.COM

E diseño di nos website nobo ta di nos asistente, Sr. Victor Gutierrez, kende a hasi un tremendo trabou. Keda pendiente pa nos 'photo tour'. Nos lo update e mas pronto posibel! Bishitá nos blog na: [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com) òf [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com).



## ARCO Bonaire ta optenibel na e siguiente sitionan: ARCO Bonaire is available at the following locations:

<b>Playa:</b>	City Shop	More For Less	Lion's Den Restaurant
Montecatini Supermarket	Lisa Gas	Mercado Latino	Hotal Habitat
Exito Bakery	Krioyo Paint	Bargain Store	Hamlet Foto Tours
Capriccio Restaurant	Bonaire Warehouse	Carmen Snack	Hilltop Hotel
City Café	Consales	Panaderia Selektá	Den Laman Condo's
Santana Electronics	Old Inn	Botica Korona	Eden Beach Resort
Bonaire Gift Shop	Photo Tours Car. Court	Firgos	Harbour Village Hotel
Best Buddies	Plaza Resort	Kooyman	Yellow Submarine
Mio	Airport Restaurants	Tung Fong Store	Yachtclub Apts
Flamingo Bookstore	Valerie's Airport Shop	Teras 2001	-----
Kentucky Fried Chicken	Air DIVI	Torito Snack	<b>Rincon:</b>
Colombo Ice cream	Port Bonaire	Progreso Supermarket	Keeshan Snack
Cultimara	Hotel Belafonte	88 Snack	Tusnara
San Francisco Hospital	Bel-Mar Apts.	Panaderia Exito Antriol	Rose Inn
Budget Marine	Hotel Great Escape	Network Pro	
Sun Rentals	Kon Tiki Restaurant	Bibiana Mini Market	
Xerox	Sorobon Beach Resort	La Gran Parada	
Garden Café	Hotel Bonaire Windsock	Bahoruco Snack	<b>Circulation: 3.800</b>
E Teras	Tera Cora Trading	Toko Carmen	<b>Sirkulashon: 3.800</b>
Rincon Krioyo	Center Body Car Polo	Bo Toko NV	<b>1.800 in Bonaire</b>
Bonaire Inn (Friars' Inn)	Caribe SuperMarket	Bonaire Super Store	(as 'ARCO Bonaire')
Fundashon Cas Bon.	La Portuguessá	Sand Dollar Supermrkt	<b>and 2.000 in</b>
Flamingo TV	Ons Hoekje	Chat'n & Browse	<b>Curaçao</b>
Divi Flamingo Resort	Amboina MiniMarket	Sand Dollar Hotel	(as 'ARCO Curaçao').
Carib Inn	New Asian Shop	Buddy Dive Hotel	

ALSO AT CURACAO AIRPORT



**A WIFE**  
because beer is heavy

## COLOPHON

Editor: Mr. M. Bijkerk LL.M.  
Kaya Isabel # 1  
Bonaire  
Netherlands Antilles  
Tel/fax: 717 2427  
e-mail: [info@arcoarib.com](mailto:info@arcoarib.com)

Webmaster:  
Victor M. Gutierrez

# TRUTH IS GREAT AND WILL PREVAIL

Video at [arcocarib.com](http://arcocarib.com)  
Direct Code: 798

‘There is no vacuum’. In an undated text these words stand out: ‘Nequaquam vacuum’, there is no vacuum in the universe. A vacuum would collapse upon itself. A vacuum is non-being. We cannot conceive of non-being. If something is not, it simply is not and can have no meaning to us, precisely because it is not. So therefore, there is no vacuum. Whatever is, must have some substance. We may not yet (fully) know what that substance is. It may be nothing but ‘thought-force’. But a universe without any substance is a vacuum, a nothing. And a nothing cannot exist.

If you have followed the reasoning to this point, we may conclude that the universe – or Being – has substance. It is not empty. We as humans are part of the universe, consisting of molecules, atoms and elements, clustering into planets, stars etc. Within those atoms and elements there is space, as between stars and planets. But this space cannot be empty. There is some force or energy holding the system together. And that energy knows what it is doing. It may be the crudest form of consciousness, but if that force had no understanding at all of what it is supposed to do, if it did not adhere to some form of order, it would act at random. And, if it did that, again, it would soon collapse upon itself. Consciousness throws no dice.

## *The universal consciousness is within us*

Once we see that there is no vacuum and that some form of consciousness fills space, we cannot fail to see that this consciousness fills us also. There is a force, or an energy which holds the molecules of our bodies together. And it does so constantly in an orderly and intelligent way. The natural laws of physics function within our bodies just as they do outside of our bodies. But on top of those, our bodies are subjected to biological laws. And on top of those, there are psychological laws. We note in passing that there are also transcendental laws, but they are the most difficult to discern and we have to delegate that fascinating subject to another article.

What we want to stress in this article is that there are psychological laws which rule our lives. These laws must be in synch with the universal consciousness which fills space and fills us also. If it is not in synch, it is at war. It is not difficult to foresee the outcome of such a war. In other words, if we fight this universal creative consciousness, we will be defeated. We say that this consciousness is creative, because we take it for granted that there is a creation. And we have already noted that creation is not a vacuum.

## *Man’s basic nobleness*

When our own consciousness is in synch with the universal consciousness, it resonates harmoniously. It then receives some of the power of creation itself. These creative forces are present in all of us. Soon-

er or later we become aware of them, or it. And when we do, we know that it drives us to harmony within and without. This constitutes man’s basic nobleness, namely the pursuit to resonate harmoniously with the universal creative consciousness.

The video is the introduction of a book written by an author unknown to us. What he says by way of introduction to his book (‘Don’t stop your mind’) resonates harmoniously with this article. It’s on our recommended list (available via Amazon). To go directly to the book you can click on the image on our main page (scroll down to find the link to Amazon).



# EXECUTION BY LEGAL INJECTION

There is no mistake. This article is about the **legality** of execution by lethal injection. If the injection is legal, this would be ‘legal’ injection, would it not? This puts the focus on the word ‘legal’. We can make anything legal. That does not mean it is **ethical**. The question about the death penalty is not whether it is legal. We can and have throughout history made many atrocities legal. It was once legal to kill newborn babies. That did not make it ethically right.

The problem is, of course, that the act of executing the death penalty is murder by and of itself. **In fact, it is premeditated murder.**

The USA is such a country, prohibiting murder to its citizens, but not shying away from murdering its own citizens by way of punishment. The US Supreme Court is now to review the legality of lethal injections, the means of execution in most US states. *Mind you*, the Court is going to review the **legality** of lethal injection, not its **ethicality**. The Court will decide whether lethal injection is cruel, not whether the death penalty itself is ethical.

## *Death by Stoning*

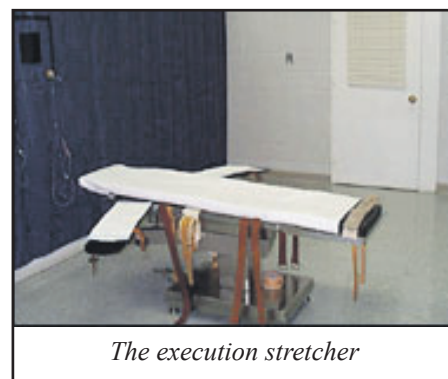
If lethal injection is ruled not to be cruel, it will continue to be legal injection in the US. It’s like debating whether ‘Death by stoning’ is cruel or not. If it is ruled not to be cruel, it will continue to be legal (as it is in some countries). Now, this is what we consider an absurd question. If we consider life to be sacred, we cannot even begin to debate such absurd questions. Nevertheless, this is exactly what the US Supreme Court is going to do these days.

This is the leader of the free world, a mostly Christian nation. Observe carefully the cross to which the person to be executed is tied (view picture of the execution stretcher). We grant, the State does not nail its victim to this cross. That would be cruel, we suppose. No, the State ties its victim to this cross. And then proceeds to cold-bloodedly murder him/her.

With every execution, the US crucifies itself.

View such a crucifixion with your own eyes in the video we have selected. Okay, dramatized by Hollywood, but it tells the tale. A real execution might be worse.

View video at  
[www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com)  
Direct Code: 830

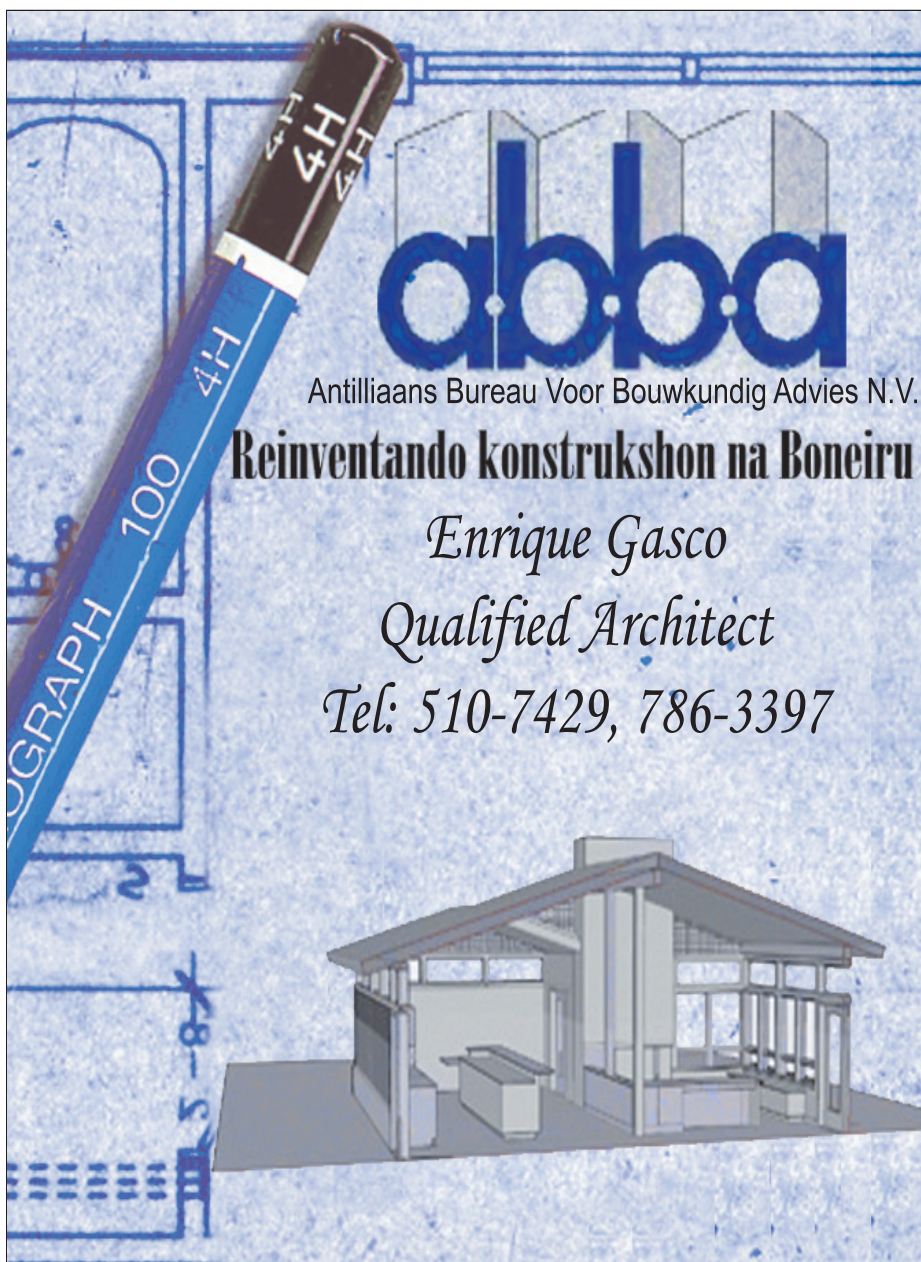


*The execution stretcher*

Legality and ethicality are two completely different things. The law is physical; it is letters and words on paper. Ethics is spiritual; it is about right and wrong. Why should we respect life? Why are people not allowed to kill each other? This may sound like an absurd question. And it is. Nevertheless, the instances where the right to kill was written into the law are many. People have by no means always enjoyed their ‘inalienable right to life’, considered so self-evident in the American Declaration of Independence, the founding document of the leader of the free world.

## *Life is sacred*

To simplify this discussion, we are going to posit that life is sacred. To safeguard its own existence and the survival of its people, society must prohibit murder. In penal codes of all civilized countries murder is not allowed. If you murder anyway, society will punish you. Some societies, however, do allow capital punishment.



**abba**  
Antilliaans Bureau Voor Bouwkundig Advies N.V.  
**Reinventando konstrukshon na Boneiru**  
*Enrique Gasco*  
*Qualified Architect*  
Tel: 510-7429, 786-3397



# HET IS MOOI GEWEEST ... Voor sommigen!

door D. Denker

Er is weer een jaar voorbij. We schieten ze nog voor hun raap in Irak en Afganistan, maar *count your blessings*. Sinterklaas heeft milieudefensie en 'alisdleugennogzosnel' uit zijn zak getoverd. Lang leve Bali en gelukkig gaan we niet naar Iran. Hopen we...

**We zijn met velen, die zich afvragen wat er gaande is in de wereld waarin we leven.** De prijs van champagne swingt de pan uit. We begrijpen niet, waarom zo veel mensen zich anders gedragen dan wij. Waar blijft het burgerfatsoen?

**We zijn niet kinderachtig.**

Sommige van onze medemensen leven minder goed en hebben dus meer belangrijke behoeften te bevredigen. We voelen met ze mee wanneer hun babies ziek worden en zelfs sterven, omdat er geen schoon water is, of niet voldoende eten voor de moeders.

Soms smaakt onze karbonade niet meer zo lekker, wanneer afgesneden ledematen op de tv vertoond worden. Niet altijd. Wanneer het de hand van een dief is die op een chop-chop square in Saudi Arabië niet langer het evenbeeld van zijn Schepper mag zijn, zal het ons worst wezen. Lekker worst, of halal worst. Maakt niet uit. *After all*, wie zijn wij om ons druk te maken om een boef die gestraft wordt. Weten wij het beter dan de president van de VSA? Hij vindt het niet de moeite waard om de koning van Saudi Arabië aan te spreken over een vrouw die stokslagen krijgt en in de bak gegooid wordt, omdat ze zich door een stelletje jolige arabieren heeft laten verkrachten. In ieder geval lopen koning en president innig handje in handje. Op Aruba noemen wij dat ongehoord, maar in Texas schijnt dat OK te zijn. De ene Turk vermoordt zijn zus omdat die

om de een of andere persoonlijke reden hun familie te schande heeft gemaakt. De andere Turk is een geacht lid van de Nederlandse regering. Voor deze eer wenst hij echter zijn Turks paspoort niet op te geven. Als deze Turk onaangepaste Nederlanders wil dumpen, omdat deze Nederlanders toevallig op Curaçao geboren zijn, juicht Nederland. Misschien heeft de volksvertegenwoordiger, die de muzelmannen terug naar hun zandbakken en kamelen wil sturen, toch gelijk?

**Wij veranderen onze wereld voortdurend** en de wereld geeft niet op te trachten haar evenwicht te hervinden. Als we onherstelbaar vernielen, doen wij dat dan nog altijd met goede bedoelingen. De dino en de dodo zijn onze getuigen, dat wij ook niet altijd alleen verantwoordelijk zijn voor alle ellende. Samenleven is het moeilijkst. Wij pikken in en pakken af en zelfs als wij ruilen moet er één huilen. Het neo-kolonialisme slaat diepe wonden. Wraak is zoet en verzacht de pijn. Oom Tom woont in Noord Amerika, niet in het Midden Oosten.

**Indianen degenereren in ruime concentratiekampen.** Niet zo oncomfortabel als anderen ooit in Zuid-Afrika, Rusland en Polen. Dus niet zeuren. Onze bewondering voor rijkdom en macht heeft de misdaad van de historische *ethnic cleansing* van indianen verdrukt door de heroïek van de stoere bezetters en de cowboy romantiek. Yeehaw!

De moderne cowboys rijden nu in hun hummers ver van huis door de woestijnen en brengen vrijheid en democratie in ruil voor olie en gas. Democratie is de hersenschim van de Westerse maatschappij en de dijenkletser voor de rest. Vrijheid is

vorstelijk en zeker geen ordinair volksrecht. Moderne kruisvaarders, zeloten, en leugenaars, laten hun minderwaardige medeburgers de oorsprong van de westerse beschaving vernietigen. Weten de stoere strijders veel. Ze weten in ieder geval niet beter. Voor hen is het hun hele leven reeds *dog eat dog* geweest.

**Ooit hebben arme mensen tegen hun saar gezegd, dat genoeg genoeg is.** Deze arme donders konden en wilden niet meer geloven, dat er een God was die het beste met hen voor had. Omdat ze het bovenmenselijke afzwoeren, waren zij voor de rest in the West onmenselijk. Ze kregen het nooit beter, totdat ze opgaven. En zelfs toen nog niet. Het kapitalisme is immers de enige bestaansvorm die voldoet aan de bevrediging van wensen, door inspanning en aangestoken door jaloezie.

Ze aanvaardden hun verlies en de terugkeer naar de status die zij negentig jaar geleden hadden getracht te ontvluchten. Het voordeel is, dat de *nouveau richards* zich niet langer behoeven te verschuilen in zwaar beschermde daschas. De ellende is niet minder. De rijkdom is alleen zichtbaarder.

We zien aziaten, die zich nergens iets van aantrekken. Hebben ze nooit gedaan en zullen ze nooit doen ook. De hebzucht van de consumisten heeft hen in staat gesteld om rijk te worden. Een rijkdom, die zoals alle rijkdom relatief is. Ze hebben veel schuldbewijzen van het sterkste land van de wereld. Al zijn de *treasury bonds* die zij zonder morren accepteerden, het papier waar ze op geschreven zijn, niet waard, de handelswaarde echter, biedt mogelijkheden zich niets aan te trekken van

de mensenrechten. Zuinigheid en vlijt, maar niet de Universele Rechten van de Mens bouwen huizen als kastelen. En het is niet aan de brenger van mirre, wierook en goud, om de ouders van het kind voorwaarden op te leggen. Als je de zegening van het kind maar krijgt.

**Meanwhile, back home on the rancho.**

Geen groter genoeg, dan aan te kunnen tonen, dat men afstamt van de één of andere *hijo de algo*. Zou er ergens anders in de wereld meer waarde geschonken worden aan afkomst dan in het continent waar er alles aan gedaan is om de oorspronkelijke bewoners uit te roeien?

Sommige van ons hebben indertijd begrepen, dat de wijsheid uit het oosten kwam. Wijsheid verpakt in een systeem waarin de menselijke hebzucht en afgunst tot de beste ontplooiing van de menselijke deugden kan leiden. De exploitatie van medemenselijke waarden heeft de sterksten geen windeieren gelegd.

**De komende feestdagen zijn een geschikte gelegenheid om de wenselijkheid van de gebruikelijke zorg door een grote broer voor jou, bij jou, maar zonder jou, nader te onderzoeken.**

Misschien is het nog niet zo gek om een pied-à-terre in Florida voor een vliegbasis in Ecuador te verlangen en betaling in Euro's voor olie te eisen.

Het vuurwerk klapt volop en de lichtjes branden reeds.

We zijn al bijna bij de oliebollen en de cava. Vanuit Elba: **Happy New Year!**






**HITESS** BONAIRE N.V.  
High Technology Sales & Services

Kaya J.C. v/d Ree #2  
Tel: 717-2550 Fax: 717-5553  
[hiteSSbonaire@telbonet.an](mailto:hiteSSbonaire@telbonet.an)



The world without HiteSS

Your electric headquarters..

HiteSS has a broad selection of electrical installation materials. All types of cables and materials for any electrical installation (home/office) with the best quality and price!

↪ Switches	↪ Outlets
↪ Breakers	↪ Cables
↪ Receptables	↪ UPS
↪ Dimmers	↪ And more !

# SPAGYRICS OR ALCHEMY, A MIND BODY DISCIPLINE

VIEW VIDEO AT [WWW.ARCOCARIB.COM](http://WWW.ARCOCARIB.COM); DIRECT CODE 800

As an attorney we got involved in a case about spagyrics. In a nutshell the case is as follows. An alchemist in Holland sells alchemical, or *spagyric*, products, which he claims heal all kinds of diseases. Now the Dutch government does not want to allow all kinds of quackery to be freely sold on the market and therefore the Dutch Act for the Provision of Drugs contains very stringent and costly rules which any supplier of drugs has to comply with, if he wants to sell drugs legally on the market.

If, however, any product is not considered a 'drug' but a 'health product', the supplier does not have to comply with these stringent rules. The difference between a 'drug' and a 'health product' is, of course, a matter of definition. The case aims to persuade the government to recognize that a number of specifically named spagyric products, prepared by a specific manufacturer, are health products. The government holds that these specific products are drugs, which in itself is quite remarkable, because the government – quite implicitly! – considers all alchemical 'potions' to be quackery anyway. So, how can they be considered to be 'drugs' then?

## Need for a scientific methodology

The case has laid bare the need for developing a scientifically acceptable methodology to research spagyric products. We personally have no knowledge of spagyrics, but from our own experience we have a rudimentary knowledge of energetic streams flowing in the body. These streams are presumably also used in acupuncture and other Eastern disciplines, such as yoga and tao. In other words, we know that phenomena like, for instance, 'Chi-energy' and 'Kundalini' do exist. We know, because we have personally experienced it.

However, in our science-based culture we want more than a personal conviction. We want objective proof. If we can't detect something by means of our senses, or by means of instruments which are extensions of our senses, it does not exist. And what does not exist we call 'metaphysics' and that is the end of the discussion.

This attitude is quite reasonable on the one hand, because science must be practical for it to be of any value. How could one research something that does not exist? On the other hand, this attitude is also limiting, for it precludes scientific research into a vast array of psychic or metaphysical phenomena which could be very beneficial to humanity, if only we understood them better and were able to use them practically.

## Qabalah

For instance, the Qabalah, which is Jewish mysticism, teaches that our bodies are basically a reflection or extension of ten energetic globes, called 'sephiroth' (sg. 'sephira'). Now science would dismiss this contention offhand, because we cannot show you where these 'sephiroth' are. As far as we know, there is no instrument with which it has been possible to prove the existence of these sephiroth.

And when we mention the fact that these sephiroth are known by various 'God-names', the great majority of scientists have lost all interest. They will reason that the notion of 'sephiroth' is nonsense, because how could one begin to study energetic formative globes with God-names scientifically? So the question is: 'Should we dismiss such contentions as mere 'quackery' or metaphysical claptrap, or should we try and develop a scientific methodology to seriously research such contentions?' We believe a thorough methodology should be developed.

## Why do spagyric products heal?

It has been observed that spagyric products (as well as other alternative medicinal products) can and do indeed effect some quite unexpected and inexplicable cures. But we do not know why and how. We hypothesize that spagyric 'products' affect the Qabalistic sephiroth. We also surmise that these sephiroth are the creative matrices which form and maintain our bodies.

Now, if we study all this carefully and in a scientifically acceptable way, who knows what we will uncover? We will probably find many new cures. And no doubt

# Unlimited on-net calling for Naf 40,<sup>00</sup> per month

Now you as a MIO customer can call as long as you want and as often as you want to any MIO cellphone on Curaçao, St. Maarten or Bonaire, for just Naf 40,<sup>00</sup> a month!



## More info?

Call 717-8787 or visit us at:

Kaya Andres A. Emerenciana #4d

**MIO** make it yours

many of the subjective findings underlying spagyrics will be proved to be false, or will have to be adapted. That is well and good. That is what research is supposed to do, i.e. improve and expand our knowledge.

We lack knowledge and therefore we do not use these kinds of metaphysical remedies. Spagyrics and similar disciplines should not be dismissed, but should be thoroughly researched. For instance, we surmise that it is possible with the help of these kinds of disciplines, once thoroughly understood, to teach patients to regenerate parts of their bodies after they have been accidentally severed, just like a lizard does. It is known that if a lizard's tail has been severed, it will grow a new one. Why can't people do this? There must be a natural principle involved, if only we

knew it. Call it 'metaphysical' if you will, but a lizard apparently knows something we don't.

This article is the introduction to a paper posted on our website under the button 'Arco Alternative Medicine'. We hope to have roused your interest to read the whole paper.

The video has only partial relevance to this article. But it is very interesting to note that the Islamic mystical tradition has roots also in Hermeticism. It is not difficult to see how this can easily converge with Christian and even Jewish mysticism. It has long been known that there is no essential difference between the three religions.

View video at: [arcoarib.com](http://arcoarib.com).  
Direct Code: 800

# WE DARE TO CARE FOUNDATION

WE TAKE AND KEEP THE KIDS OFF THE STREETS

## WANTED

SUPPORT THE CHILDREN AND DONATE USED  
HOUSEHOLD ITEMS TO OUR FLEA MARKET IN AID OF  
THE UPKEEP OF THE CHILDREN'S PLAY GROUND AND  
PUBLIC PARK.

DROP OFF ITEMS EVERYDAY AT THE PARK FROM 9.00 AM – 7.30 PM  
OR CALL FOR PICK-UP 7861592 OR 5104050





The call of Nature ....



Sr. G. Feliz

## ¿Porqué mi computadora ya no es rápida como al inicio?

Esta queja, síntoma, y oportunidad de venta para otra computadora he escuchado comúnmente, bueno vamos a describir los hechos:

1. La computadora funciona lento. HECHOS PREVIOS. El usuario instaló las últimas versiones de: Windows, Office, Antivirus, Browser, Screensavers y cualquier otro software que él o ella consideró necesarios para dominar al mundo.
2. La computadora se reinicia constantemente. HECHOS PREVIOS. El usuario pensó que no era importante conectar la computadora a la corriente directa o vía el refrigerador, o la tv, o algo así. O quizá tiene una barra multicontactos que com-

pró en el Infierno.

Ok vamos a tomar esos dos puntos básicos de ejemplo y sacar algunos Axiomas básicos:

1. TODO SOFTWARE TIENE UN TIPO DE SISTEMA RECOMENDADO Y OTRO MÍNIMO, la ley debajo de esto es que TODO FABRICANTE DE SOFTWARE : M-I-E-N-T-E. Seamos realistas, si Windows XP funcionase con los 256Mb de RAM que Microsoft dice que funciona, no estarías leyendo esto.
2. TU PC ESTÁ DISEÑADA PARA FUNCIONAR COMO RAYO CON EL SOFTWARE DE ESE AÑO O ÉPOCA. Solamente si deseas ejecutar algo poste-

The only authorized and certified Service Center for HP on Bonaire.



Office and workshop of Network Pro at Kaya Bayena # 17



WEEKEND SPECIAL

**PROBECHA PROBECHA**

**Bonaire Super Store**

TUR LCD T.V

**DISCUENTO 15% DISCUENTO**

**15%**

**15%**

SAMSUNG PHILIPS SONY

TOSHIBA AKAI Panasonic

**15%**

**15%**

Tel : 599-7-171717 Fax :599-7-71718 e-mail :bonairesuperstore@gmail.com

rior debes comprar memoria RAM y aumentar disco duro y quizá tarjeta gráfica.

Así que qué sacamos de esto?

A. Tu súper computadora sigue siendo la misma, pero si tratas de correr software nuevo debes actualizarla y aumentar sus capacidades.

B. Si alguien te dice que esta o esa o aquella computadora te va a durar cinco años, ES MENTIRA. Al año siguiente vas a querer otra.

C. Si tu PC se reinicia, verifica el cable de corriente, poca tensión eléctrica puede provocar rebooting, revisa la fuente de poder si el cable está bien, y si nada de eso funciona, DEJA DE CONECTARLA CON MIL APARATOS ELECTRÓNICOS EN UN MULTICONTACTOS QUE TIENES QUE MOVER PARA QUE TE DE CORRIENTE ELÉCTRICA!!!!!!!!!!!!

PS. Se me olvidaba decir que si tu pc se reinicia constantemente hay un 10% de probabilidad que tu memoria RAM esté fallando, sea incompatible, o defectuosa, cambiar o probar las memorias es algo que se debe incluir, no lo puse antes ya que ese 10% no probable solo le pasa a mis hijos, así que bueno, ahí lo tienen, si son de su club (el club de lo extraordinario) verifiquen su memoria RAM igualmente.

### Una lenta PC



## GROOTSTE CONCURRENT VISTA IS (NOG STEEDS) WINDOWS XP

Microsoft maakt zich niet druk over de nieuwe besturingssystemen van Apple of Red Hat. De belangrijkste concurrent voor Windows Vista is nog steeds zijn voorganger Windows XP. Uit een onderzoek van Forrester Research blijkt dat nu meer bedrijven Windows XP gebruiken dan voor de lancering van Vista.

“Het grote nieuws is niet dat 32 procent van de onderzochte bedrijven zegt dat het tegen het eind van volgend jaar Vista gaat gebruiken, maar dat veel bedrijven uitkijken naar SP3 voor Windows XP”, aldus Benjamin Gray, analist bij Forrester Research. Zeventien procent van de bedrijven is van plan om in 2009 of 2010 over te stappen naar Vista.

Forrester Research hield het onderzoek onder ongeveer 600 Amerikaanse en Europese bedrijven die meer dan 1.000 werknemers in dienst hebben. Uit het onderzoek blijkt dat 84 procent van de bedrijven Windows XP gebruikt. Vorig jaar was dit nog 67 procent. Veel bedrijven kijken dan ook niet uit naar de eerste Service Pack voor Vista maar naar de derde Service Pack voor XP.

Net als SP1 voor Vista zal SP3 voor XP in het eerste kwartaal van 2008 uitkomen. SP3 voor XP zal het laatste Service Pack voor het oude besturingssysteem zijn.

# BUYER BE AWARE!

View video at [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com) // Direct Code: 991

With holiday shopping swinging into full stride, everyone seems to be a bit edgy about purchasing items made in China. Why? Well, hardly a week goes by recently that there is not some frightening news about a China-made product containing either lead or some other toxic material(s) that could pose health hazards, especially in children's toys. About this time last year scary things began happening to pets and, again, the problem was traced back to ingredients from China that had been used in the manufacture of pet foods.

But is *lead* the only hazard that consumers ought to be on the lookout for? Probably not, and most consumers are not aware of the hidden dangers lurking in supposedly innocuous items.

From a historical aspect of consumer goods, it ought to be noted that when a certain popular soft drink appeared on the scene many, many years ago, it contained lithium above all things! Even false teeth were found to contain some radioactive materials years ago! Do you believe that? Many products were compromised either deliberately or inadvertently and that led to the creation of the Food and Drug Administration in the United States of America. However, the long arm of the FDA doesn't reach as far as consumers may think it could or should.

Plastics, in particular, have many chemical compounds that could prove hazardous to our health. One, in particular, is diisononyl phthalates. It's used as a softening agent in plastics. Research found



Not everything is gold that glitters

that phthalates were a constituent in plastic transfusion pouches that human blood was stored in. That, thankfully, has been corrected, but we have to wonder are phthalates still used in the manufacture of some plastic food containers? That would be a good research project for an investigative reporter, don't you think?

One area to be concerned about phthalates is in infant and baby toys, rattles and, in particular, teething rings. Anything soft for baby's mouth ought to be considered

suspect, in this writer's opinion. As a matter of fact, the use of phthalates in children's toys has been restricted in the European Union since December 1999.

Another concern is formaldehyde, which is a carcinogen on the FDA's list, and yet it seems to be ubiquitous. It's impregnated into just about everything from new clothing sizing to anything that has a scent. Ever wonder about those scented candles? If it's not formaldehyde that keeps the scent intact, then it's some other chemical. Burning the candle may only compound the problems associated with breathing such chemical fumes. Formaldehyde most likely is in the glue for furniture making and, particularly, new kitchen cabinetry, especially those made with composite materials—most of which use formaldehyde in their construction. Formaldehyde gases out for a long period of time and can be the cause of allergies, sinus problems, nosebleeds, sore throats, itchy eyes, bronchitis and itchy skin rashes from contact with unwashed clothing.

Now this may upset you or your children, especially those who love food coloring. Most FDA approved food colors can be classified as polycyclic aromatic hydrocarbons or carcinogens! So why does the FDA allow them to be "legal"? Because of a technicality: these chemicals cause cancer only when injected NOT digested! Isn't that a bizarre thought process or rationale? As a result, brightly colored edibles—especially sweets which children love—can remain on the market legally. So take another look at those holiday candy canes with their bright red stripes.

If, unfortunately, you or your kiddies experience asthma—or even autism—take note, and please do your homework. And something else: the Japanese food culture loves brightly colored food items and, as a result, many food colors used in Japan are not permitted by the FDA to be put into foods destined for the United States of America.

*So, happy holiday shopping!*

## EDWARD GRIEG: DEN SALA DI MONTAÑA REI

View video at [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com) // Direct Code: 995

Ta konosí ku hopi Antiano no ta gusta músika klásiko. Hopi hende ta kere ku músika klásiko ta prosedente for di Oropa i no ta kuadra ku nos kultura. Asta tin hende ku ta haña músika klásiko laf, mientras ku nan nunca no ta skuch'é. Pues nan opinion no ta basá riba análisis i eksperensha propio, sino riba *ignoransia*.

ARCO ta kolektando videonan di músika extraordinario di tur parti di mundu. Nos ta buskando piesanan konosí òf ménos konosí ku nos ta kon-

siderá ekselente. Den e cuadro ei nos a selektá un piesa di e konosido kompositor Edward Grieg di Noruega.

Su muzik ta klásiko. Si bo no sa skucha e tipo di músika aki, nos por bisa bo solamente: '*Purbele*'. Bo no tin nada di pèrdè. E piesa aki plùs esun akibou ('*Un anochi riba un montaña kalvo*') ta realmente extraordinario. E piesa di Grieg lo pone bo kurazon bati duru duru. E tenshon ta *build up* tremendo, te ora e ta eksplotá den un klimaks di bos ku welek fenomenal.

## OUTSTANDING MUSIC NIGHT ON BALD MOUNTAIN

View video at: [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com);  
direct code 974

This time we have selected a fascinating piece of classical music, the famous 'Night on a Bald Mountain' by Modesto Moussorgsky. In Spanish the title is translated as 'Una noche en el Monte Calvo' or 'Monte Pelado'. We just add that, for it sounds funny.

When the Curaçao Youth Orchestra played this music many years ago it sounded like the war sirens. The video we have selected sounds a lot better. The video-images of river-waters are a bit off really, because the music is supposed to depict terrible happen-

ings on a bald (i.e. without vegetation) mountain peak. A nightmare of spirits and evil rituals in the middle of the night, on top of this bald mountain. But then, morning comes and church-bells ring, and all is calm again. So it has nothing to do with river-waters.

However, this 19th century classic remains as nerve-wrecking as ever. Moussorgsky is able to convey the eerie scary feeling very well. And then the ensuing calm is superb. Outstanding music for sure. To our Antillean readers we say: try it. You'll get hooked.



Powered by  
WEB N.V.

# BLACK GOLD RUSH IN ANTARCTICA

View video at [www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com); Direct Code: 925

Here we go again. The UK is looking to claim sovereignty over a large area of the remote seabed off Antarctica, the BBC reports on 17/10/07. The claim for an area around British Antarctica is one of a number being prepared by the Foreign Office, a 'spokeswoman' quoted by the BBC said. The UK is preparing more claims, including around the Falklands Islands. [Are they also planning a claim in the Caribbean?](#)

The BBC (unbiased, of course) quickly adds that even if the Antarctic claim should be granted, those rights would not allow Britain to contravene the treaty that prohibits oil and gas tapping under the seabed. So it's not about oil and gas? Apparently the spokeswoman thinks the entire world public is stupid. She labeled the move "a safeguard for the future". A safeguard of what, one wonders? For now it would 'not affect the environmental protections put into the Antarctic Treaty of 1991', the BBC reports. Not for now, but it's good to have a 'safeguard'. After all, the treaty might be changed in the future

## Mineral rights

We believe the 'safeguard' to be precisely that: a claim now to be able to extract oil and gas later when the treaty will have been changed. We don't understand the hypocrisy about all this. The UK hopes to exploit any oil and gas found there. That's why they make this claim now. The Falklands War was probably precisely about this too. Why pretend? Russia does not pretend. It is brutally frank in its arctic claim. It wants to exploit the oil and natural gas!

Caribbean nations should be open and honest about a similar claim. [We - i.e. Caribbean coastline states, from the US to the three Guyanas - should claim the entire Caribbean Basin Seabed.](#) We have dedicated a daily connect to this, which has found its way to our section 'outstanding articles', Direct Code 564. More important than claiming and exploiting the seabed is what one intends to do with the proceeds. The seabed around the globe is going to be exploited more and more any-



The world is addicted to black liquid gold.

way, as the land-based oil- and gas-fields dry up.

## Hydrogen-based economy

For ecological reasons we should shift to a hydrogen-based economy (along with other clean energy-sources such as sun, wind and wave-energy). There too the

Caribbean - because of its climate and natural environment - might play an important role. But oil and gas will not be replaced just yet. Therefore, if the oil has to be extracted from the seabed anyway, the Caribbean might as well join in and make some real money to provide health care and education for its population (cf. article on our website entitled 'Caribbean Seabed Authority', Direct Code 564).

The video selected for this story is about the effects of global warming on animals and plants. We advocate the exploration and exploitation of the Caribbean Seabed, but are aware of the ecological problem and do not minimize it. We just don't see why the Caribbean should not join in as long as fossil fuels have not yet been replaced by clean energy-sources, whereas the Caribbean really needs the cash for such very important things as education and health care.

View video at [www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com); Direct Code: 925

# COUNTLESS ARE THE BEINGS

What can we do to help the Burmese monks? Their answer would be: Pray. Well, let's do that then. At a certain stage in their training Buddhist monks take the following oath: ['Countless are the Beings; I promise to save them all'](#). So the Burmese monks are now doing what they have promised. This is a very positive development, deserving of imitation in the West. The monks are protesting peacefully, for that is the only way. You cannot complain of brutality and then start behaving like a brute yourself.

Ghandi said: *'Prayer is not an old woman's idle amusement. Properly understood and applied, it is the most potent instrument of action'*. The Burmese monks know this. So let's help them. It has been prophesied that during this time of transition to a New International Democratic Balance, we will see horrific wars, but also many peaceful protests. There will be social change all over the world. We believe Burma is part of this international process.

## World in fermentation

Ever since 9/11 the world has been in fermentation. Little bubbles of activity have popped up all over the world. Many people have found a new interfaith spirituality. People are migrating, fleeing, fighting and interacting everywhere, in ways and on a scale different from before. Most people are not yet aware of the challenges facing us, but these will knock on all our doors. You cannot stay neutral. The end-goal will be a new planetary civilization. But we will have to do something to get there. The monks are doing something.

For this New Balance to be a *civilization*, [we will have to choose for democratic globalization and take a stand against totalitarian globalization.](#) The situation is complicated, for the very champion of democracy (the US) is being ruled at the moment by a regime tending towards totalitarianism. So a transition to real democracy has to take place within the US

too. Unfortunately, many Americans don't see this yet. Despite many ominous signs, they still believe that America adheres to its own democratic values. It does not, or at least not as convincingly as it used to. We do believe democracy will survive in the US, but at the moment it is in grave danger.

## Let us pray ...

Let us pray for the monks and the Burmese people. They can make the change. They need our spiritual assistance. It is a well-known fact that if many people focus their prayers with strong intent on a specific result, it will materialize. So we contradict those who would argue that prayer cannot bring about any social change. It can. So pray, to help the monks. Pray that they may succeed in the junta finally recognizing Aung San Suu Kyi's 1990 electoral victory.



The monks are in a land far away from the Caribbean, but it's the principle that counts. What happens in Burma can happen here too. This is brought out by today's video, the view of a number of European scientists explaining that the world is interconnected by consciousness. This means that what happens in Burma is actually also happening in the Caribbean as well, in consciousness. This makes sense. Why else would we be writing about the events in Burma? This also explains why focused prayer can change the world. Consciousness is the medium.

View video at our website.  
Direct Code: 833

# DOCTOR ASSISTED SUICIDE; IT IS ALRIGHT.

This is about freedom. It is not consistent with freedom to prohibit doctor assisted suicide. We are against the death penalty, we are against abortion. But we cannot see why a person who is dying and suffering from a terminal illness (or accident) should not be allowed to terminate his own life. Obviously it should be clearly defined what 'dying and suffering' is. But assuming it is possible to define this, the person should be free to end his own life.

This is not euthanasia. Euthanasia is terminating somebody else's life when he is dying and suffering from a terminal illness (or accident). We are not referring to that. We oppose euthanasia. But we fail to see why a person should not have the right to terminate his own life, when he is dying and suffering. We believe it is his freedom to do so. However, he must do it himself. Nobody else should do it for him.

## The Hippocratic oath

Probably most readers would agree so far. But it is not always possible to terminate one's own life. Sometimes we are dying and suffering in hospital and have no access to any 'deadly drug' as mentioned in the Hippocratic oath. Then only a doctor can assist the patient and administer the drug. The Hippocratic oath, however, forbids this. The physician has sworn to do no harm, and *specifically* also not to administer any 'deadly drug' to 'please' his patient.

However, the original Hippocratic oath obligates the physician to teach his art to no one but the sons of his own teacher. This would mean that only sons of physicians could go to Medical School. How about his own teacher's daughters? And how about any other student whose father was not a physician? If the oath is adhered to, all these could not study medicine. The Hippocratic oath has therefore been revised. The oath should also be revised so

as not to prohibit 'doctor assisted suicide' any longer.

## Dr. Jack Kevorkian

We believe that at the express request of the patient who is in full possession of his mental faculties, the doctor should be allowed to assist him to terminate his own life, provided he is suffering and dying. The doctor may do so by administering a



drug (for instance a pill) which the patient will then have to administer to himself. Dr. Jack Kevorkian often used an infusion which started dripping only after the patient himself had pushed a button.

Dr. Kevorkian broke the taboo and suffered accordingly. We owe it to him that we can now openly discuss this issue. We believe he was right on the issue of Doctor Assisted Suicide, but he should have stopped short of euthanasia.

If anyone should object that 'doctor assisted suicide' is not possible when the patient is in a coma, he has a point of course. In such cases a close family-member should be allowed to push the button. But never the doctor. We grant that this boils down to a form of euthanasia under these circumstances, but only as the exception that proves the rule.

This is a very serious topic. Nevertheless, we must never lose our sense of humor. Enjoy the video and try not to laugh!

View video on our website.  
Direct Code: 835

# DIABOLUS EST DEUS INVERSUS

View video at:  
[www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com)  
 Direct Code: 988

The Devil is God turned upside down. As long as our understanding of God is on this level, i.e. that there are two Forces - one Good (= God) and the other Evil (= Devil), we are going to keep on fighting wars. Look at the words themselves even: Good = God and The Evil = Devil. So God is not One, but Two. This inevitably divides humanity into two camps, the good and the evil. And God compels us to fight the evil. *The axis of evil*. There you have it!

But God is *beyond* good and evil, *beyond* light and dark, *beyond* life and death even. Not as 'emptiness' or a 'vacuum', as the atheists claim, but as that which is and at the same time is not. Both 1 and 0 (remember, we live in the computer age!). This incomprehensible Mystery of the 1 and of the 0 - please don't think we are implying that the Computer is God! - can only be *experienced*, never explained. Anyone claiming to know what God is, is dangerous. For he is going to judge you. Not your acts, but you as a person. And that we may never do. *'Judge not, lest ye be judged'*.

## God is understood in more than 6 billion ways

Each person has his own understanding of God. And they are all correct. Some believe God is a 'vacuum'. This to our mind is tantamount to denying the existence of Existence itself. But if somebody should understand God as a 'vacuum' (the atheist), even *that* is not incorrect. Because by stressing the vacuum, the opposite (plentitude) is equally stressed. Non-Being implies Being. God both is and is not. That is the ineffable Mystery, the invisible Force, beyond existence as we know it.

## What about moral laws then?

But, you may ask, if this is so, God has no morals. If God is beyond good and evil, why should we as people condemn evil? Well, the simple answer is, we should not condemn evil. We might as well condemn existence. The only thing we can do is define what we consider to be evil acts and make sure that anybody who commits any of these evil acts is prevented from doing so in the future. This has been done, of course, in penal codes and the 'criminal justice' system restrains offenders and prevents crime. If the evil act is of a minor category, we may grant the offender a second and even a third chance. But society's patience should end somewhere, for it will be readily seen that too many evil acts will destroy society.

And secondly (although this should really come first, but we follow the course of history), each and every person has deep within him an understanding of God, beyond good and evil. And it turns out that this understanding, although infinitely different on the surface, does converge to a marked degree between people of all cultures, religions and races. This understanding is called *conscience*. It overlaps to such an astounding degree that nearly all people - of all religious persuasions (including atheists) - can agree on a text describing its content, thereby defining what we may call 'good conduct'. This text is known as the Universal Declaration of Human Rights. The text needs improvement and universal obligations should be added (as well as a list of universal evil acts), but the existing text is the first manifestation of a World Conscience.



the first manifestation of a World Conscience insists on Peace and quiet order.

Consider John F. Kennedy's inaugural address for some inspiration on human rights and liberty. "Let every nation know .... that we shall pay any price, bear any burden, meet any hardship, support any friend, oppose any foe to assure the survival and the success of liberty". Another very significant remark in this address: "If a free society cannot help the many who are poor, it cannot save the few who are rich". And some very sound advice to President George Bush: "Civility is not a sign of weakness. And sincerity is always subject to proof. Let us never negotiate out of fear, but let us never fear to negotiate". Finally on nuclear arms: "Let both sides ... formulate serious and precise proposals for the inspection and control of arms and bring the absolute power to destroy other nations under the absolute control of all nations".

## All mystics agree

All mystics agree on one thing: You cannot experience God (whatever that may be) if you have no peace and quiet. So we may conclude that whatever God is, you need peace and quiet to experience it. This should tell us something. It should tell us at least that it cannot be coincidence that

We think that JFK would have handled the so-called 'Iran nuclear crisis' in a totally different way than George Bush is trying to do. Let us never fear to negotiate.

View video at:  
[www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com)  
 Direct Code: 994

# SEPARATION OF POWERS ANIMALISTIC

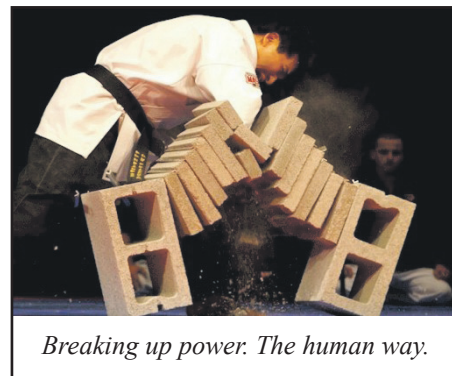
The much-hailed political device known as the 'separation of powers' is animalistic in nature. It originated from and is based on mistrust in man's ability to handle power. If we look at how chimpanzees handle power and base our political system thereon, we would end up with dictatorship. Now, the only thing democracy did was split up the dictator into three 'branches' and let them check each other. The devised 'checking mechanism' is known as 'checks and balances'.

There you have the basis of our glorious democracy! It works better than undivided dictatorship, but is a far cry from civilized. It grew out of people's bitter experience that power always tends to corrupt. Having accepted that as a given, they decided to split up power into three branches, which would for ever fight each other for power, none of them ever being able to obtain all of it. This constant checked power-struggle was seen as a safeguard against corruption.

## Politics based on negative thinking

Thus we see that the very foundation of modern politics is negative, i.e. based on the corrupt side of human nature. The thinking is more or less: 'People are ani-

*mals and will always be animals. So, treat them like animals!* The separation of powers is a negation of man's basic nobleness, the notion that man is, or can be, more than an intelligent coyote. Its core assumption is that man is corrupt and cannot de-corrupt.



When the 'founding fathers' (French, American and Dutch) devised the democratic model, they decided - after a hard look at themselves - that it was impossible for man to outgrow his dark corrupt side. So instead of effectively dealing with it, they decided to accept it in all its ugliness. Accepting it, they invented ways to check and bridle it, not to sublimate it. Being based on the dark side of man's corrupt nature the resulting democratic system is always prone to corruption, power-strug-

gle and failure. It is the best we have so far, but it is not good.

## Comparison

The doctrine of the 'separation of powers' is like 3 lions fighting over one piece of meat. Instead of trying to turn the lions into vegans, they are chained to the wall with enough slack to reach the meat, but not each other. They will growl and fight, but can't do each other any real harm. And none of them ever gets to eat all of the meat. This way power (the meat) is shared and balanced, whereas the three branches of government (the lions) will always remain power-hungry, for none of them can ever eat their fill.

This comparison hits at the heart of the matter. Defenders of the separation of powers doctrine will call it wise, for you simply cannot turn a lion into a vegan. Adherents of this view start from the premise that people (including themselves, of course!) are intelligent coyotes and will never evolve into something better. "You cannot change human nature!", they argue. To this some people - who respect themselves a bit more - will answer: 'Human nature can be changed and is in fact constantly being changed, sometimes for better, sometimes for worse'.

## Religion's role

It's the business of religion to change human nature (and thereby the world). Any religion that does not implicitly or explicitly purport to do so - working from the premise and conviction that the perfection of Man is possible - does not deserve the name. In this the concept of God helps, but it is not God that needs perfection. It is Man. This is why Alexander Pope wrote:

*"Know then thyself, o Man, presume not God to scan; The proper study of mankind is Man"*.

The selected video is highly recommended. It refers to the doctrine of the separation of powers, but is not an exposé of it. It is the first part of a series of three on the political and economic trends historian/analyst Chalmers Johnson - writer of among others 'Blowback; the Costs and Consequences of America Empire' -, detects and foresees. Things always work out differently than people expect. Nevertheless, the video cannot fail to make you think long and hard not only about the difference between democracy and tyranny, but also about what the near future is likely to have in store for us. Unless, of course, the public - worldwide - wakes up in time.

# NICARAGUA-HONDURAS PEACE RESTORED

view video at: [www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com); direct code 855

Holland has done something right. It is host-country to the UN's International Court of Justice (ICJ), which has drawn a new maritime border between Honduras and Nicaragua to end a long-standing dispute between these two countries. For us in the Caribbean this is very relevant, as the ICJ's binding ruling demarcates these two countries' maritime border in the Caribbean Sea. As we all know, the Caribbean Sea is Caribbean and therefore belongs to the Caribbean coastline states. So we can all rejoice in this settlement.

Please refer to our article 'Caribbean Seabed Authority', which can be found under the button 'Outstanding Articles' (Direct Code: 564). In that article we argue that the Caribbean coastline states should claim the entire Caribbean Seabed. And from the outset they should agree to earmark any and all income from Caribbean Seabed exploitation to the common goals of promoting and funding: 1) Science and Education and 2) Universal Health Care for all Caribbeans.

## Oil and gas

At any rate, both countries will now have equal access to the fish-rich waters and to any oil and gas exploration in the area along their coastlines. The decision by the UN's highest court, which both countries have agreed to abide by, ends an eight-year dispute over the line of the maritime boundary. Tensions over the issue had at times flared with both countries seizing one another's fishing vessels. Oh, yeah! Why not go to war on this even? At least, they stopped short of that and have now agreed, thanks to the ICJ's good offices.

We did not praise Holland vainly or cynically in the opening sentence of this article. Holland has committed itself constitutionally to the development of the international order. We daresay this is unique, i.e. that a country commits itself – by including an explicit article in its constitution – to developing the international order. Thus Holland has converted itself into a natural haven for the establishment of International Courts. The International Criminal Court is also established in The Hague (as is the UN Tribunal for Yugoslavia). Holland actively promotes the development of international law and has been involved for years in arbitration efforts all around the globe. It does so quietly and not seldom effectively. Praise should be given where it is due.

## King of Spain

The argument between Nicaragua and Honduras had surfaced in 1999 shortly after Honduras ratified a treaty with Colombia, which has itself been in dispute with Nicaragua over the sovereignty of several small islands in the Caribbean. The Nicaraguans argued that this treaty infringed their territorial waters. The Honduran government argued that the maritime boundary had been set by the king of Spain in 1906, with Honduran territory beginning at the 15th parallel.

Nicaragua argued that the maritime border followed the line of its coast to the north-



Manuel Zelaya & Daniel Ortega.  
Presidents of Honduras & Nicaragua.  
The hug after the agreement.

east as far as the 17th parallel. They asked the ICJ to set a valid maritime border between Nicaragua and Honduras. As well as resolving the issue of the borderline, the ICJ's ruling granted Honduras sovereignty over four small Caribbean islands. Nicaraguan President Daniel Ortega and his Honduran counterpart, Manuel Zelaya, were to meet in the border town of Las Manos to show their mutual acceptance of the ICJ ruling. So, all is well that ends well.

The video shows you – convincingly! – the beauty that can be found along the Caribbean coastline. It's not directly related to today's topic, but it'll get you moving! Believe us.

View the video on our website  
Direct Code: 855

# “TIEN MINUTEN SEKS IS GENOEG VOOR DE VROUW”

Voor veel mannen is het onbegrijpelijk: Wat willen vrouwen nou eigenlijk? Uit onderzoek is gebleken dat vrouwen een grote, trouwe, niet kale man zonder snor willen hebben. En de seks hoeft maar tien minuten te duren, waarna er meteen in slaap gevallen mag worden...

Mannen moeten helpen in het huishouden, kunnen koken en de luiers van de kinderen kunnen (en willen...) verschonen. Maar toch moet hij nog steeds een beetje macho zijn en de typische 'mannenklussen' doen zoals het vuilnis buiten zetten en dingen repareren.

Om perfect te zijn moet de man ook nog een goed salaris hebben, kunnen dansen en intelligent zijn. Maar de vrouw vindt het met name erg belangrijk dat haar man grappig en trouw is. Dat blijkt uit een onderzoek van het Belgische Nieuwsblad.

## Geen snor

Vrouwen hebben het liefst een grote, brede man, die niet kaal is en geen snor en baard heeft. Een kleine, tengere kale man een snor en een baard heeft meer kans om een loterij te winnen, dan een vrouw te vinden. Gelukkig kan de kapper hierbij al een stap in de goede richting zijn...

Eén kleine geruststelling: De grootte van hun partner is voor veel vrouwen belangrijk, maar dat geldt niet voor in de slaapkamer. 'Size doesn't matter', geldt voor de meeste vrouwen.

## Tien minuten seks

Omdat ook de vrouw steeds drukker wordt, hoeft de seks maar tien minuten tot een half uur te duren. Voor- en naspel is minder belangrijk en na de daad hoeft er niet uren geknuffeld en gepraat te worden. Ook de vrouw draait zich het liefst meteen om en gaat slapen.

Het hoeft ook niet elke dag. Een paar keer per week is genoeg en speeltjes en hulpmiddelen mogen ook in het nachtkastje blijven: Seks mag dus weer 'gewoon' zijn.



Vrouwen worden steeds drukker; ze zijn niet meer alleen huisvrouwen.

# BO TAMBE TA T'EI? WERE YOU THERE TOO?



WAK BO MES NA CURAÇAO FOTO-GALLERY  
SEE YOURSELF AT OUR WEBSITE:  
[www.arcocarib.com](http://www.arcocarib.com) (Curaçao-page)

# Hope for Humanity

View video at [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com); Direct Code: 979

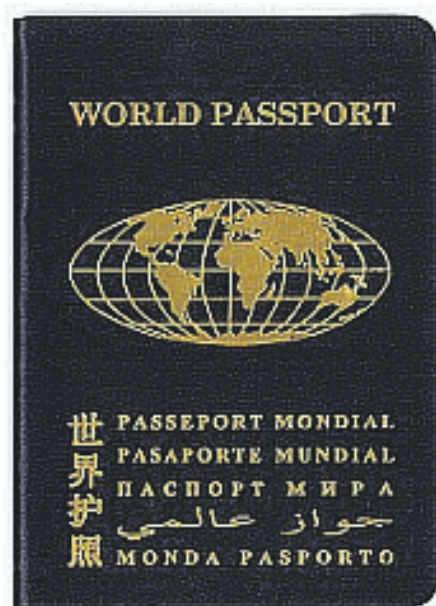
Garry Davis is a visionary ahead of his time who has drawn up a roadmap for getting the world out of the mess it's in. A movie is now being produced telling the riveting true story of Garry Davis, a Broadway actor turned bomber pilot turned World Citizen #1 -- an entertainer on an unstoppable mission to save the world. In the 1950s Garry recognized our oneness, and gave up his national citizenship to become the first official world citizen.

Half a century before the internet gave us the tools to make global citizen interaction possible, Garry followed in the footsteps of the founding fathers of the USA by taking what they had done one step higher -- he imagined and declared in embryonic form, a government of, by and for the people of the world. His new government issued over 2 million World Passports, World Birth Certificates and other world documents based on human rights.

## World Passports

The World Passports, though often challenged, have now been stamped by 150 nations freeing thousands of stateless refugees and others who were detained solely because they lacked national papers. World Passports are available at [www.worldservice.org](http://www.worldservice.org). Today, Garry's dramatic story can inspire millions of people to discover that they are world citizens and that together they have the power to prevent our planet's drift toward suicidal war and environmental catastrophe.

We need change on a global basis. The world's (environmental) problem is bigger than any one nation, and the solution is going to require more than national action. The way to bring about such change on a global basis is to mobilize the people of this planet to take responsibility for



running our world in a more sane way, a way that reflects the reality that we are one world, one beautiful blue marble of life drifting through the loneliness of space.

## Pie in the sky?

But isn't that just pie in the sky thinking? Wouldn't it be impossible for Arabs and Jews, Sunni's and Shiites, Serbs and Bosnians, Tutsis and Hutus to all live side by side in peace? It is not only possible, it's happening. Humanity has already invented a system that eliminates war. Right in

New York City, every ethnic group battling around the world has people living side by side in peace. Why aren't they blowing up one another's neighborhoods?

Because they are functioning within a system of democratically adopted laws and sovereign government. If we wouldn't think of running a city without any central governing mechanism, or running a corporation with no president or board of directors, why do we think we can run so complex a mechanism as a planet with no global governing system? It's no wonder existing political structures are breaking down, unable to give voice to humanity's demands for peace, freedom, security and a healthy planet.

## Garry Davis

For years groups have lobbied governments to reform the UN but their pleas have fallen on deaf ears. Isn't it a hopeless task to ask nations to give up their national sovereignty to a higher order? This is how Garry Davis sees it:

- "Here's the best-kept secret of our chaotic and endangered times.

We don't have to beg and plead with our government leaders to stop fighting wars and make world peace. Why not?

Because national governments can't make world peace. They are on the wrong civic level. They don't have the power to make peace beyond their borders. Their responsibility is to the part, not to the whole. They cannot rise to the global dimension without giving up the exclusive 'national sovereignty' that is the source of their power -- a power maintained by protecting US against THEM in a condition of world anarchy.

WE PEOPLE are the source of sovereignty. Government leaders should be pleading and begging for our support. And in fact they are! Incessantly. That's why they have whole teams of spin doctors to convince us to let them keep their jobs, to give them the proxy FOR OUR SOVEREIGNTY.

You are the only force that can prevent World War III. And the only force that can prevent global warming which would trigger catastrophic climate change and threaten the very existence of life as we know it".

## Please help

Please join in the effort to make a movie that will plant the seeds for bringing this vital concept into the popular culture. The International Documentary Association, the major organization of documentary filmmakers, has chosen this film for Fiscal Sponsorship. That means you can make tax-deductible donations to this documentary.

Your donation will help bring this story to the big screen.

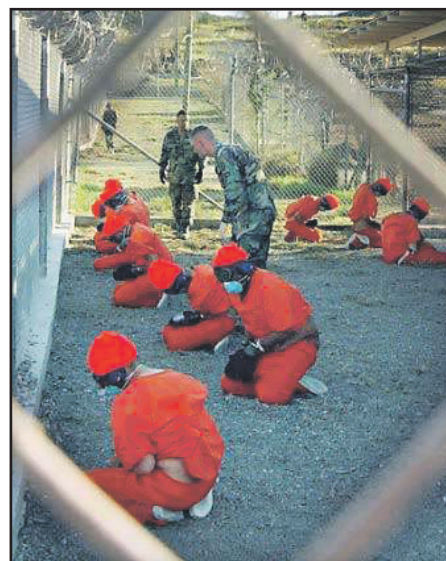
If you would like to help in a big way but need more information, please contact Arthur Kanegis ([info@onefilms.com](mailto:info@onefilms.com)) and he'll tell you about some amazing opportunities on the horizon for bringing this film to fruition.

# USA: THE WORLD'S LAST BEST HOPE

View video at [www.arcoarib.com](http://www.arcoarib.com); Direct Code 976

Some of our American friends don't agree with our last Daily Connect, in which we point out that the Bush-administration poses a serious threat to freedom and democracy. They don't see it. They demand proof. When we point out that the US is violating human rights openly and with total disregard for the opinion of at least some of its key allies, they just dismiss that. They choose to disregard the evidence.

The evidence is blatant. In Guantanamo Bay prisoners have been held without charge or trial for more than 5 years now. The so-called 'extraordinary rendition-flights' did take place and 'enhanced



Prisoners held at Guantanamo Bay without charge or trial.

interrogation techniques' (a poor euphemism for 'torture') were used to question detainees. Abu Ghraib was not a mistake; it was a policy. People were illegally abducted from the streets of European cities and questioned in secret prisons. The list goes on and on.

## The US is still a great country

Despite all this, let's be clear about one thing. We still have the greatest respect for the US, particularly for the principles it was founded on. Our problem is not the US. It is the Bush-administration. Not because we want to see a Democrat take over and continue the same policies.

The Bushites are handling the international situation completely wrong. Instead of understanding what the real problem is -- a combination of poverty, corruption and repression in a great part of the world -- and addressing that situation with political, social and economic measures, they try to impose their will on other countries violently. This is not the behavior of a civilized nation based on the rule of law. This is the behavior of a bully.

We have pointed out repeatedly that the US (as well as other countries) is spending about 1,000 times more money and effort on war and the war-machine (maintaining a standing army) than on peace. No wonder the world is in a mess. This gross imbalance is now made worse by the Bush administration, which wants to promote freedom and democracy around the world, but is using undemocratic and unfree means to achieve that. But we can only achieve good ends by good means.

As the singer says: 'You can bomb the world to pieces; you can't bomb the world to peace'.

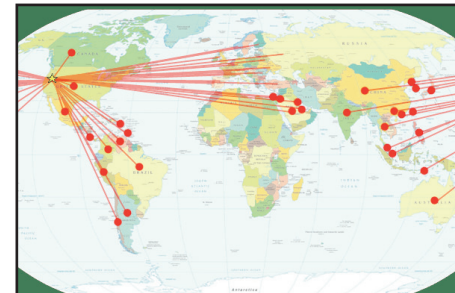
## Ultimate remedy

Even if we grant that military action cannot be excluded under all circumstances, we still maintain that if military (or police) action is used by a free and democratic nation, the minimum amount of force required must be used and only when there really is no other remedy. Only when force is used as the ultimate remedy, may it be justified. Only then people can stomach it. Some people may be able to stomach anything (George Bush apparently is one of them), but when too much force is used, the cruelty will remain in people's memories for a long time. The wound it leaves is not quickly healed and sooner or later it will find expression in some kind of retaliation.

Karma will not let anybody get away with injustice. If the scales are not in balance, they always balance out one way or the other. The fact that you have the greater force at this moment does not mean you have the greater justice. You cannot fool around with Cosmic law. Yes, there is negative karma as well, i.e. negative consequences caused by not doing what you are (morally) obligated to do. This leads to the question: Is the US morally obligated to stay in Iraq, or is leaving the better choice? This is between 'Iraq and a hard place'. Both options are bad. This is what you get when you go in for the wrong reason: you can never right it afterwards.

## Interconnected and interdependent

We agree with the Bush-administration on one thing. They have understood that all countries of the world are already interdependent and interconnected. Isolation is no longer a realistic option. In fact, it is impossible. For indeed, 'if you do not go there (and make sure they can live in dignity there), they will come here'. This was brought home on 9/11. However, the US reaction was totally wrong. Self-righteous anger and arrogance took over and George Bush personally wanted to make a name for himself in history. Narcissism crept in. These factors form a lethal cocktail, as we have seen. George Bush and his Neo-cons are enough to take the possibility of a presidential coup seriously. Let's pray it will not happen.



An interconnected world; we can't live with them and we can't live without them

As an antidote to this gloomy message, we have selected a video about chili-peppers. Here is something you always wanted to know about chilies, but were afraid to ask. Put some pepper in your life! Totally unrelated, but fun.